

# CABLES POUR AUTOMATISME



[www.sab-cables.com](http://www.sab-cables.com)



# Câbles pour automatisme

## Table des matières

Qui sommes-nous .....		4
Domaines d'application .....		5
<b>Câbles pour automatisme</b>		
<b>SABFlex Câbles pour chaînes</b>		
■ S 200		câble de commande souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs numérotés .....
SD 200		câble de transmission de données extra souple en TPE/PUR avec conducteurs couleurs .....
S 200 C		câble de commande souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs numérotés et tresse cuivre .....
SD 200 C		câble de transmission de données souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs couleurs et tresse cuivre .....
SD 200 C TP		câble de transmission de données souple en permanence en TPE/PUR en paires avec conducteurs numérotés et tresse cuivre .....
■ S 910 P		câble souple en permanence en TPE/PUR .....
■ S 910 CP		câble souple en permanence en TPE/PUR avec tresse cuivre .....
■ S 980 P		câble de commande souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs numérotés .....
SD 980 P		câble de transmission de données souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs couleurs .....
S 980 CP		câble de commande souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs couleurs et tresse cuivre .....
SD 980 CP		câble de transmission de données souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs couleurs et tresse cuivre .....
SD 980 CP TP		câble de transmission de données souple en permanence en TPE/PUR en paires avec conducteurs couleurs et blindage en cuivre .....
<b>SABServo Câbles Servo</b>		
■ SL 860 C		câble en PVC pour le raccordement des moteurs de faible capacité avec tresse cuivre 0,6/1 kV .....
■ SL 863 C		câble combiné en PVC pour le raccordement des moteurs de faible capacité avec tresse cuivre 0,6/1 kV .....
■ SL 834 C		câble en PUR pour le raccordement des moteurs de faible capacité avec tresse cuivre 0,6/1 kV .....
■ SL 871 C		câble combiné en PUR pour le raccordement des moteurs de faible capacité avec tresse cuivre 0,6/1 kV .....
■ SL 875 C		<b>solution de câble multifonctions</b> câble hybride pour le raccordement des moteurs faible capacité avec tresse cuivre 0,6/1 kV .....
■ SL 801 C		câble combiné en TPE/PUR pour le raccordement des moteurs avec tresse cuivre 0,6/1 kV .....
■ SL 841 C		câble combiné en TPE/PUR pour le raccordement des moteurs avec tresse cuivre 0,6/1 kV .....
■ SL 823 C		câble en PUR pour le raccordement des moteurs avec conducteurs en TPE et tresse cuivre 0,6/1 kV .....
■ SL 833 C		câble en PUR pour le raccordement des moteurs avec conducteurs en TPE et tresse cuivre 0,6/1 kV .....
■ SL 802 C		câble feedback en TPE/PUR pour moteurs (câble de retour signal) avec tresse cuivre .....
■ SL 803 C		câble en TPE/PUR pour codeurs avec tresse cuivre .....
■ SL 842 C		câble feedback en TPE/PUR pour moteurs (câble de retour signal) avec tresse cuivre .....
■ SL 843 C		câble en TPE/PUR pour codeurs avec tresse cuivre .....
■ SL 839 C		câble en PUR pour codeurs avec tresse cuivre .....
<b>SABFlex Câble de capteur/actionneur</b>		
■ Câble de capteur PUR		utilisation pour chaînes porte-câbles .....
<b>SABData Câbles de transmission de données</b>		
■ Fibre optique		1 x POF .....
<b>SABRobot Câbles de torsion</b>		
■ RT 123		câbles de torsion en PUR, angle de torsion jusqu'à ± 450° par 0,5 m .....
■ RT 123 D		câbles de torsion en PUR avec blindage cuivre, angle de torsion jusqu'à ± 450° par 0,5 m .....

# Câbles pour automatisme

## Table des matières

### Tray Cables

■ TR 600 Auto black Type TC, MTW und WTTTC		câble souple pour chemin de câbles et câble pour machine-outils, résistant à l'huile et aux rayons ultraviolets avec conducteurs noirs, utilisation pour chaînes porte-câbles	24
■ TR 600 HD Type TC-ER		Heavy Duty câble de grand rendement pour chemin de câbles	25
■ TR 600 C HD Type TC-ER		Heavy Duty câble blindé de grand rendement pour chemin de câbles	26

### **SAB Control Câbles de commande et de raccordement**

■ CC 600 P black/blue/red		câble de commande en PUR avec conducteurs noirs, bleus ou rouges numérotés	27
■ CC 600 CP		câble de commande en PUR avec conducteurs numérotés et blindage cuivre	28
■ SABIX® A 260 PUR		câble de commande résistant à basse température et aux huiles, sans halogène avec conducteurs numérotés	29

### **SAB Bus Câbles bus**

■ S IBS 618		câble Interbus-S câbles bus à distance/câbles d'installation pour bus à distance en PUR pour chaînes porte-câbles	30
■ SABIX® IBS 610		câble Interbus-S câbles bus à distance/câbles d'installation pour bus à distancesans halogène	30
■ SABIX® IBS 610 FRNC		câble Interbus-S câbles bus à distance/câbles d'installation pour bus à distance sans halogène, non propagateur de la flamme	30
■ S PB 634		câble Profibus-DP en PUR pour chaînes porte-câbles	31
■ PB 633		câble Profibus-DP en PE sans halogène, souple	31
■ PB 632		câble Profibus-DP en PVC, souple	31
■ PB 640		câble Profibus-DP en PVC, souple	32
■ PB 640 UL		câble Profibus-DP en PVC, souple	32
■ S PB 640		câble Profibus-DP en PUR, extra-souple	32
■ S PB 640 UL		câble Profibus-DP en PUR, extra-souple	32

### **SAB Bus Câbles Ethernet industriels CAT 5**

■ S PN 667		câble Profinet type C, souple en permanence	33
■ S PN 668		câble Profinet en PUR, type C, souple en permanence, pour chaînes	34
■ S PN 669		câble Profinet en PUR, type C, souple en permanence, pour chaînes	34
■ PN 661		câble Profinet sans halogène type B pour utilisation mobile	34
■ S PN 681		câbles Ethernet en PUR, type C, souple en permanence, pour chaînes, en paires	34

### **SAB CATLine Câbles Gigabit Ethernet industriels CAT 6 / CAT 6A / CAT 7A**

■ CATLine CAT 6 S		câbles Gigabit Ethernet en PUR, CAT 6, pour chaîne	35
■ CATLine CAT 6A S		câbles Gigabit Ethernet en PUR, CAT 6A, pour chaîne	35
■ CATLine CAT 6 RT		câbles Gigabit Ethernet en PUR, CAT 6, pour chaîne/utilisation robotique	35
■ CATLine CAT 6A RT		câbles Gigabit Ethernet en PUR, CAT 6A, pour chaîne/utilisation robotique	35
■ CATLine CAT 6A HT		câbles Gigabit Ethernet en FEP, CAT 6A, résistants à la chaleur	36
■ CATLine CAT 7A S		câbles Gigabit Ethernet en PUR, CAT 7A, pour chaîne	37
■ CATLine CAT 7A RT		câbles Gigabit Ethernet en PUR, CAT 7A, pour utilisation robotique	37
■ CATLine CAT 5e DR		câbles Ethernet industriels en PUR, CAT 5e, pour enrouleur	38
■ CATLine CAT 6A DR		câbles Gigabit Ethernet en PUR, CAT 6A, pour enrouleur	38
■ CATLine CAT 7A DR		câbles Gigabit Ethernet en PUR, CAT 7A, pour enrouleur	38

### **SAB CATLine Câbles Gigabit Ethernet industriels - Câbles Single Pair Ethernet**

■ CATLine SPE C-Track		câbles Single Pair Ethernet, pour chaîne	39	
■ CATLine SPE Robot		câbles Single Pair Ethernet, pour utilisation robotique	39	
■ CATLine SPE HT		câbles Single Pair Ethernet, résistants à la chaleur	40	
■ CATLine SPE Rugged		câbles Single Pair Ethernet, pour l'application robuste à l'intérieur et à l'extérieur	41	

### **SAB CATLine** **SAB Bus Câbles précâblés**

■ CATLine Câble Profinet		approprié pour des chaînes avec des connecteurs M 12	42
■ Câble Profibus		approprié pour des chaînes avec des connecteurs M 12	43

## L'entreprise familiale à la troisième génération

**75** ans d'expérience dans la production des câbles ainsi que dans la technique de mesure ont créé d'une entreprise d'une seule personne une entreprise de presque 550 employés. Chaque année nous prouvons nos puissances avec plus de 1500 nouvelles constructions selon les demandes de nos clients. Chaque produit individuel est un défi pour notre team technique créatif. Nous chez **SAB** nous nous voyons comme fabricant et fournisseur de service – comme vrai partenaire avec la meilleure orientation possible envers le client.

Aujourd'hui la qualité de nos produits est connue et apprécié dans plus de 100 pays du monde. Nous sommes certifiées selon DIN EN ISO 9001 dans toutes les gammes de production. De plus nous avons introduit pour notre entreprise un système de management d'environnement selon DIN EN ISO 14001, un système de management sécurité au travail selon NLF/ILO-OSH et DIN ISO 45001 ainsi qu'un système de management de l'énergie selon DIN EN ISO 50001.

Notre slogan pour l'avenir est: « **NOUS ALLONS PLUS LOIN!** »

FONDE:	en 1947 par Peter Bröckskes sen. une moyenne entreprise, indépendante des groupes.
GERANT DE SOCIETE:	Peter Bröckskes et Sabine Bröckskes-Wetten
SIEGE DE LA SOCIETE:	Viersen (région du Rhin inférieur) sur une superficie de 110.000 m <sup>2</sup> .  fabrication des conducteurs en cuivre jusqu'à la gaine extérieure.  chambre de combustion approuvé par le VDE et centre technique dans l'entreprise.
EMPLOYES:	environ 430 à Viersen, 550 dans le monde
CHIFFRE D'AFFAIRES:	plus de 134 Mio. € dans le monde
PRODUITS:	câbles spéciaux  technique de mesure  câbles confectionnés
HOMOLOGATIONS ET AUTORISATIONS:	<p>système de management de qualité selon DIN EN ISO 9001 dans tous secteurs de production</p> <p>système de management environnemental selon DIN EN ISO 14001</p> <p>système de management sécurité au travail selon NLF/ILO-OSH et DIN ISO 45001</p> <p>système de management de l'énergie selon DIN EN ISO 50001</p>



# Câbles pour automatisme

## Domaines d'application



- ▶ **S 980 P**  
câble de commande souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs numérotés
- ▶ **S 980 CP**  
câble de commande souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs couleurs et tresse cuivre
- ▶ **SL 833 C**  
câble en PUR pour le raccordement des moteurs avec conducteurs en TPE et tresse cuivre 0,6/1 kV
- ▶ **SL 871 C**  
câble combiné en PUR pour le raccordement des moteurs de faible capacité avec tresse cuivre 0,6/1 kV
- ▶ **SL 875 C - solution de câble multifonctions**  
câble hybride pour le raccordement des moteurs faible capacité avec tresse cuivre 0,6/1 kV
- ▶ **SL 841 C**  
câble combiné en TPE/PUR pour le raccordement des moteurs avec tresse cuivre 0,6/1 kV
- ▶ **SL 842 C**  
câble feedback en TPE/PUR pour moteurs (câble de retour signal) avec tresse cuivre
- ▶ **SL 843 C**  
câble en TPE/PUR pour codeurs avec tresse cuivre



- ▶ **S 200**  
câble de commande souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs numérotés
- ▶ **S 200 C**  
câble de commande souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs numérotés et tresse cuivre
- ▶ **SL 801 C**  
câble combiné en TPE/PUR pour le raccordement des moteurs avec tresse cuivre 0,6/1 kV
- ▶ **SL 802 C**  
câble feedback en TPE/PUR pour moteurs (câble de retour signal) avec tresse cuivre
- ▶ **SL 803 C**  
câble en TPE/PUR pour codeurs avec tresse cuivre
- ▶ **SL 823 C**  
câble en PUR pour le raccordement des moteurs avec conducteurs en TPE et tresse cuivre 0,6/1 kV
- ▶ **S PB 634**  
câble Profibus-DP en PUR pour chaînes porte-câbles

Photos: Liebherr Verzahrtechnik GmbH

# Câbles pour chaînes

## S 200

câble de commande souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs numérotés



Exemple de marquage pour S 200 07741215:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · S 200 12 x 1,5 mm² CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6
<b>Isolation:</b>	TPE
<b>Repérage à partir 2 conducteurs:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	rubanage spécial composé d'un ruban non-tissé sur chaque couche
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 avec aspect mat
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V
<b>Rayon de courbure mini souple en permanence:</b>	7,5 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	1 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température utilisation fixe:</b>	-50/+90 °C
<b>utilisation mobile:</b>	-40/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.
<b>Souplesse permanente:</b>	très bonne
<b>Tenue aux intempéries:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne



### Avantages du produit:

- LABS non critiques (LABS = substances nocives pour le mouillage de la peinture)
- souplesse à basse température
- sans halogène
- longueur d'utilisation > 10 m possible
- résistance élevée à l'abrasion
- diamètre réduit
- petit rayon de courbure

Aussi disponible en câble hybride par exemple

3G1,0 + 16 x 0,34 mm<sup>2</sup>

3G1,0 + 8 x 0,34 mm<sup>2</sup>

1G0,5 + 4 x 0,34 mm<sup>2</sup>

Tension de service de pointe des conducteurs de transmission de données: max. 500 V

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07740205	2 x 0,50	0,16	4,9	9,6	28
07740305	3 x 0,50	0,16	5,1	14,4	34
07740405	4 x 0,50	0,16	5,5	19,2	41
07740505	5 x 0,50	0,16	6,0	24,0	51
07740705	7 x 0,50	0,16	6,9	33,6	69
07741205	12 x 0,50	0,16	8,3	57,6	99
07741805	18 x 0,50	0,16	9,9	86,4	143
07742505	25 x 0,50	0,16	11,9	120,0	197
07740207	2 x 0,75	0,16	5,4	14,4	36
07740307	3 x 0,75	0,16	5,7	21,6	44
07740407	4 x 0,75	0,16	6,1	28,8	54
07740507	5 x 0,75	0,16	6,7	36,0	67
07740707	7 x 0,75	0,16	7,9	50,4	93
07740210	2 x 1,00	0,16	5,8	19,2	45
07740310	3 x 1,00	0,16	6,1	28,8	54
07740410	4 x 1,00	0,16	6,6	38,4	67
07740510	5 x 1,00	0,16	7,2	48,0	82
07740115	1 x 1,50	0,16	4,0	14,4	25
07740215	2 x 1,50	0,16	6,4	28,8	57
07740315	3 x 1,50	0,16	6,7	43,2	70
07740415	4 x 1,50	0,16	7,3	57,6	89
07740125	1 x 2,50	0,16	4,7	24,0	39
07740425	4 x 2,50	0,16	9,2	96,0	142
07740140	1 x 4,00	0,16	5,4	38,4	56
07740440	4 x 4,00	0,16	10,8	153,6	217
07740160	1 x 6,00	0,21	6,1	57,6	76
07740161	1 x 10,0	0,21	7,1	96,0	120
07740461	4 x 10,0	0,21	15,8	384,0	507
07740162	1 x 16,0	0,21	8,3	153,6	177
07740462	4 x 16,0	0,21	19,0	614,4	782
07740163	1 x 25,0	0,21	9,9	240,0	263
07740463	4 x 25,0	0,21	22,8	960,0	1155
07740164	1 x 35,0	0,21	11,5	336,0	367
07740165	1 x 50,0	0,31	14,0	480,0	538
07740166	1 x 70,0	0,31	16,7	672,0	754
07740167	1 x 95,0	0,31	20,5	912,0	1028
07740168	1 x 120,0	0,31	21,5	1152,0	1260
07740169	1 x 150,0	0,31	24,6	1440,0	1618
07740170	1 x 185,0	0,41	26,7	1776,0	1942
07740171	1 x 240,0	0,41	30,1	2304,0	2483

Autres dimensions et couleurs sur demande.

### autres câbles de données et de commande en TPE/PUR flexibles en permanence:

#### SD 200

câble de transmission de données souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs couleurs

Groupe d'article 0774



BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SD 200 25 x 0,14 mm<sup>2</sup> CE

#### S 200 C

câble de commande souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs numérotés et tresse cuivre

Groupe d'article 0784



BRÖCKSKES · D-VIERSEN · S 200 C 12 x 1,5 mm<sup>2</sup> CE

#### SD 200 C

câble de transmission de données souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs couleurs et tresse cuivre

Groupe d'article 0784



BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SD 200 C 25 x 0

#### SD 200 C TP

câble de transmission de données souple en permanence en TPE/PUR, en paires avec conducteurs couleurs et tresse cuivre

Groupe d'article 0789



BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SD 200 C

... plus d'informations sous: [www.sab-cables.com](http://www.sab-cables.com)

# Câbles pour chaînes

**S 910 P** câble souple en permanence en TPE/PUR

**S 910 CP** câble souple en permanence en TPE/PUR avec tresse cuivre



Exemple de marquage pour S 910 P 37681362:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 37681362 16,0 mm<sup>2</sup> S 910 P 6 AWG 37680601 AWM Style 10456 80°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 1000V FT1 FT2 CE



Exemple de marquage pour S 910 CP 37692362:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 37692362 16,0 mm<sup>2</sup> S 910 CP 6 AWG 37690601 AWM Style 10456 80°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 1000V FT1 FT2 CE

## Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6
<b>Isolation:</b>	TPE, noir
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>S 910 CP</b>	
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>S 910 CP</b>	
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 avec aspect mat
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

## Données techniques:

<b>Tension nominale::</b>	U <sub>0</sub> /U 0,6/1 kV	
<b>Tension:</b>	<b>UL:</b> 600 V	<b>CSA:</b> 1000 V
<b>Rayon de courbure mini souple en permanence:</b>	7,5 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	1 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température utilisation fixe:</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +80 °C
<b>utilisation mobile:</b>	-50/+90 °C -40/+90 °C	
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL/CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2	
<b>Résistance chimique:</b>	bonne aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.	
<b>Souplesse permanente:</b>	très bonne	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne	

## Avantages du produit:



- câble monoconducteur souple en permanence pour utilisation en chaînes porte-câbles
- bonne résistance chimique
- résistance élevée à l'abrasion
- sans halogène

## S 910 P

Réf.	Section nominale mm <sup>2</sup>	ø des brins ø mm	AWG/MCM	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
37681340	4,00	0,16	12 (224/34)	6,6	38,4	69
37681360	6,00	0,21	10 (186/32)	7,5	57,6	94
37681361	10,00	0,21	8 (320/32)	8,4	96,0	138
37681362	16,00	0,21	6 (512/32)	9,9	153,6	206
37681363	25,00	0,21	4 (798/32)	11,1	240,0	296
37681364	35,00	0,21	2 (1083/32)	12,6	336,0	390
37681365	50,00	0,31	1 (703/28)	14,7	480,0	554
37681366	70,00	0,31	2/0 (988/28)	17,0	672,0	771
37681367	95,00	0,31	3/0 (1340/28)	20,4	912,0	1024
37681368	120,00	0,31	4/0 (1680/28)	23,0	1152,0	1318
37681369	150,00	0,31	250 MCM (2122/28)	25,7	1440,0	1649

Autres dimensions et couleurs sur demande.

## S 910 CP

Réf.	Section nominale mm <sup>2</sup>	ø des brins ø mm	AWG/MCM	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
37692340	4,00	0,16	12 (224/34)	7,1	54,5	83
37692360	6,00	0,21	10 (186/32)	8,0	77,3	112
37692361	10,00	0,21	8 (320/32)	8,9	119,7	157
37692362	16,00	0,21	6 (512/32)	10,3	182,6	227
37692363	25,00	0,21	4 (798/32)	11,7	293,9	335
37692364	35,00	0,21	2 (1083/32)	13,3	395,7	434
37692365	50,00	0,31	1 (703/28)	15,8	577,7	631
37692366	70,00	0,31	2/0 (988/28)	17,9	783,2	840
37692367	95,00	0,31	3/0 (1340/28)	22,9	1051,4	1193
37692368	120,00	0,31	4/0 (1680/28)	23,9	1293,3	1421
37692369	150,00	0,31	250 MCM (2122/28)	26,6	1611,3	1773

Autres dimensions et couleurs sur demande.



## A petición posible:

- livrable en gaine vert/jaune

# Câbles pour chaînes

## S 980 P

câble de commande souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs numérotés



Exemple de marquage pour S 980 P 77741807:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 77741812 S 980 P 12 x 0,50 mm<sup>2</sup> 20 AWG/12c 77742012

AWM Style 21060 80°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6
<b>Isolation:</b>	TPE
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	rubanage spécial composé d'un ruban non-tissé sur chaque couche et un ruban non-tissé sur la couche extérieure
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 avec aspect mat
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur / conducteur 3000 V
<b>Rayon de courbure mini souple en permanence:</b>	7,5 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température utilisation fixe:</b>	DIN VDE -50/+90 °C
<b>utilisation mobile:</b>	UL/CSA: jusqu'à +80 °C -40/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, CSA FT1, FT2
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.
<b>Souplesse permanente:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- LABS non critiques (LABS = substances nocives pour le mouillage de la peinture)
- sans halogène
- souplesse à basse température
- longueur d'utilisation > 10 m possible
- résistance élevée à l'abrasion
- petit rayon de courbure

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
77740305	3 x 0,50	0,16	6,6	14,4	52
77740405	4 x 0,50	0,16	7,1	19,2	61
77740505	5 x 0,50	0,16	7,8	24,0	72
77740705	7 x 0,50	0,16	8,9	33,6	93
77741205	12 x 0,50	0,16	10,5	57,6	139
77741805	18 x 0,50	0,16	12,1	86,4	192
77742505	25 x 0,50	0,16	14,3	120,0	255
77740307	3 x 0,75	0,16	7,1	21,6	60
77740407	4 x 0,75	0,16	7,6	28,8	71
77740507	5 x 0,75	0,16	8,4	36,0	85
77740707	7 x 0,75	0,16	9,6	50,4	109
77740310	3 x 1,00	0,16	7,3	28,8	68
77740410	4 x 1,00	0,16	7,9	38,4	83
77740510	5 x 1,00	0,16	8,6	48,0	98
77740710	7 x 1,00	0,16	10,0	67,2	128
77740315	3 x 1,50	0,16	8,0	43,2	87
77740415	4 x 1,50	0,16	8,9	57,6	108
77740515	5 x 1,50	0,16	9,4	72,0	131
77740715	7 x 1,50	0,16	10,9	100,8	168
77740325	3 x 2,50	0,16	9,3	72,0	126
77740425	4 x 2,50	0,16	10,0	96,0	155
77740525	5 x 2,50	0,16	11,1	120,0	187
77740725	7 x 2,50	0,16	12,8	168,0	249
77740340	3 x 4,00	0,16	10,5	115,2	221
77740440	4 x 4,00	0,16	11,5	153,6	232
77740540	5 x 4,00	0,16	12,6	192,0	271
77740360	3 x 6,00	0,21	12,2	172,8	257
77740460	4 x 6,00	0,21	13,3	230,4	323
77740560	5 x 6,00	0,21	14,6	288,0	376
77740361	3 x 10,0	0,21	15,8	288,0	418
77740461	4 x 10,0	0,21	17,4	384,0	536
77740561	5 x 10,0	0,21	19,5	480,0	653
77740362	3 x 16,0	0,21	18,6	460,8	594
77740462	4 x 16,0	0,21	20,6	614,4	824
77740562	5 x 16,0	0,21	24,5	768,0	1062
77740463	4 x 25,0	0,21	26,0	960,0	1243
77740563	5 x 25,0	0,21	28,9	1200,0	1512
77740464	4 x 35,0	0,21	29,5	1344,0	1626
77740564	5 x 35,0	0,21	32,8	1680,0	1983
77740465	4 x 50,0	0,31	36,2	1920,0	2331

Autres dimensions et couleurs sur demande.

### autres câbles de données et de commande en TPE/PUR flexibles en permanence:

**SD 980 P** câble de transmission de données souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs couleurs  
Groupe d'article 0774



**S 980 CP** câble de commande souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs numérotés et tresse cuivre  
Groupe d'article 0784



**SD 980 CP** câble de transmission de données souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs couleurs et tresse cuivre  
Groupe d'article 0784



**SD 980 CP TP** câble de transmission de données souple en permanence en TPE/PUR en paires avec conducteurs couleurs et tresse cuivre  
Groupe d'article 0789



... plus d'informations sous: [www.sab-cables.com](http://www.sab-cables.com)

## SL 860 C

câble en PVC avec tresse en cuivre pour le raccordement des moteurs de faible capacité 0,6/1 kV



4 **DESINA** AWM Style 21179 80°C 1000V CE



Exemple de marquage pour SL 860 C 08600415:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 08600415 4 x 1,5 mm<sup>2</sup> SL 860 C 16 AWG/4c 08601604 **DESINA** AWM Style 21179 80°C 1000V CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	polymère spécial
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334 et un conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	rubanage spécial composé
<b>Rubanage:</b>	feuille
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC
<b>Couleur:</b>	orange (RAL 2003)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 0,6/1 kV	
<b>Tension UL:</b>	1000 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur / conducteur 4000 V	conducteur / blindage 4000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL:</b> jusqu'à +80 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-30/+70 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	+0/+70 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL FT1	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TM5 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne	

### Avantages du produit:



- homologué UL
- très bonne compatibilité électromagnétique
- dénudage aisé
- construction de faible capacité
- très bonne résistance à l'huile

Référence	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	AWG	ø des brins ø mm	ø ext. ± 5 % mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
08600410	4 x 1,00	18 / 4c	0,21	7,7	58,1	95
08600415	4 x 1,50	16 / 4c	0,26	8,5	81,3	116
08600425	4 x 2,50	14 / 4c	0,26	9,3	125,0	159
08600440	4 x 4,00	12 / 4c	0,31	11,9	207,6	262
08600460	4 x 6,00	10 / 4c	0,31	13,6	290,2	354
08600470	4 x 10,00	8 / 4c	0,41	21,4	493,9	618
08600480	4 x 16,00	6 / 4c	0,41	22,2	753,6	919
08600490	4 x 25,00	4 / 4c	0,41	26,0	1130,3	1319
08600495	4 x 35,00	2 / 4c	0,41	29,3	1538,4	1760
08600496	4 x 50,00	1 / 4c	0,41	30,6	2118,8	2430

Autres dimensions et couleurs sur demande.

## SL 863 C

câble combiné en PVC avec tresse en cuivre pour le raccordement des moteurs de faible capacité 0,6/1 kV



Exemple de marquage pour SL 863 C 08631415:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 08631415 SL 863 C 4 x 1,50 mm<sup>2</sup> + (2 x 1,50 mm<sup>2</sup>) DESINA AWM Style 21179 80°C 1000V CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	polymère spécial
<b>Repérage:</b>	conducteurs d'alimentation: conducteurs noirs avec marquage conducteur 1: U/L1/C/L+ conducteur 2: V/L2 conducteur 3: W/L3/D/L- et un conducteur de terre vert/jaune conducteurs de commande: noirs numérotés 5+6
<b>Câblage:</b>	conducteur de commande en paires
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Rubannage:</b>	feuille PETP
<b>Câblage:</b>	paires de commande blindées et conducteurs d'alimentation en couches
<b>Rubannage:</b>	feuille PETP
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC
<b>Couleur:</b>	orange (RAL 2003)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	conducteurs d'alimentation U <sub>o</sub> /U 0,6/1 kV	
<b>Tension UL:</b>	conducteurs d'alimentation 1000 V	
<b>Tension de service de pointe:</b>	conducteurs de commande max. 350 V	
<b>Tension UL:</b>	conducteurs de commande 1000 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteurs d'alimentation conducteur/ conducteur 4000 V conducteur/ blindage 4000 V conducteurs de commande conducteur/ conducteur 2000 V conducteur/ blindage 2000 V	
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL:</b> jusqu'à +80°C
<i>utilisation fixe:</i>	-30/+70 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	+0/+70 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL FT1	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TM5 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne	

### Avantages du produit:



- homologué UL
- très bonne compatibilité électromagnétique
- dénudage aisé
- construction de faible capacité
- très bonne résistance à l'huile

Référence	Dimension	AWG		ø des brins mm	ø ext. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
		Conducteurs d'alimentation	Conducteurs de commande (en paires)				
08631415	4 x 1,50 + (2 x 1,50)	16 / 4c	16 / 1pr	0,26/0,26	10,4	133,4	178
08631425	4 x 2,50 + (2 x 1,50)	14 / 4c	16 / 1pr	0,26/0,26	12,2	196,7	256
08631440	4 x 4,00 + (2 x 1,50)	12 / 4c	16 / 1pr	0,31/0,26	13,7	260,0	324
08631460	4 x 6,00 + (2 x 1,50)	10 / 4c	16 / 1pr	0,31/0,26	16,2	374,9	472
08631470	4 x 10,00 + (2 x 1,50)	8 / 4c	16 / 1pr	0,41/0,26	18,9	542,3	672
08631480	4 x 16,00 + (2 x 1,50)	6 / 4c	16 / 1pr	0,41/0,26	23,3	802,2	975
08631490	4 x 25,00 + (2 x 1,50)	4 / 4c	16 / 1pr	0,41/0,26	26,7	1178,5	1363
08631495	4 x 35,00 + (2 x 1,50)	2 / 4c	16 / 1pr	0,41/0,26	29,8	1586,4	1789

Autres dimensions et couleurs sur demande.

DESINA<sup>®</sup>  
SIEMENS<sup>®</sup>

Remarque: SIEMENS<sup>®</sup> est une marque déposée. Elles sont seulement utilisées comparativement.  
DESINA<sup>®</sup> est une marque déposée de German Machine Tool Builders' Association.

## SL 834 C

câble en PUR avec tresse en cuivre pour le raccordement des moteurs de faible capacité 0,6/1 kV



20235 80°C CSA AWM I/II A/B 80°C 1000V FT1 FT2 CE



Exemple de marquage pour SL 834 C 08340415:

SAB BBRÖCKSKES · D-VIERSEN · 08340415 4 x 1,5 mm<sup>2</sup> SL 834 C 16 AWG/4c 1000V 08341604

DESINA AWM Style 20235 80°C CSA AWM I/II A/B 80°C 1000V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6
<b>Isolation:</b>	polymère spécial
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334 et un conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Rubannage:</b>	ruban non-tissé
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR
<b>Couleur:</b>	orange (RAL 2003)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 0,6/1 kV	
<b>Tension UL/CSA:</b>	1000 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur / conducteur 4000 V conducteur / blindage 4000 V	
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d	
<i>souple en permanence:</i>	12 x d	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +80 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-50/+90 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	-40/+90 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL FT1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2	
<b>Résistance chimique:</b>	bonne aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne	

### Avantages du produit:



- homologué UL + CSA
- construction de faible capacité
- très bonne compatibilité électromagnétique
- sans halogène
- très grande souplesse
- utilisation pour chaînes porte-câbles
- très bonne résistance à l'huile
- longévité extrêmement élevée
- utilisation anti-adhésive
- LABS non critiques  
(LABS = substances nocives pour le mouillage de la peinture)
- souplesse à basse température
- couleur DESINA®



pour moteurs DNC  
sur variateurs de vitesse

DESINA

Référence	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	AWG	ø des brins ø mm	ø ext. ± 5 % mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
08340415	4 x 1,50	16 / 4c	0,16	9,0	83,5	126
08340425	4 x 2,50	14 / 4c	0,16	10,8	142,5	195
08340440	4 x 4,00	12 / 4c	0,16	12,4	206,5	270
08340460	4 x 6,00	10 / 4c	0,21	15,4	298,1	398
08340470	4 x 10,00	8 / 4c	0,21	17,6	494,7	604
08340480	4 x 16,00	6 / 4c	0,21	22,7	749,7	953
08340490	4 x 25,00	4 / 4c	0,21	25,6	1119,8	1303
08340495	4 x 35,00	2 / 4c	0,21	28,9	1532,9	1750
08340496	4 x 50,00	1 / 4c	0,31	34,5	2144,5	2486

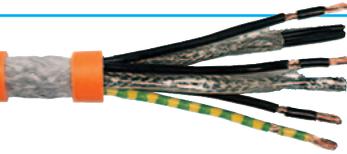
Autres dimensions et couleurs sur demande.

## SL 871 C

câble combiné en PUR avec tresse en cuivre pour le raccordement des moteurs de faible capacité 0,6/1 kV



1000V CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT1 FT2 CE



Exemple de marquage pour SL 871 C 08710415:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SL 871 C 4 x 1,5 mm<sup>2</sup> (1000V) + (2 x 1,5 mm<sup>2</sup>) (300V) 0871-0415

DESINA AWM Style 20235 80°C 1000V CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 029, classe 6 < 0,50 mm <sup>2</sup> référant à VDE 0812
<b>Isolation:</b>	polymère spécial
<b>Repérage:</b>	conducteurs d'alimentation jusqu'à 08710496: conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334 et un conducteur de terre vert/jaune conducteurs d'alimentation de 08711415: conducteur 1: U/L1/C/L+, conducteur 2: V/L2, conducteur 3: W/L3/D/L- et un conducteur de terre vert/jaune conducteurs de commande: avec 1 pair de commande: noir, blanc avec 2 paires de commande: noir avec numérotés 5, 6 et 7, 8
<b>Câblage:</b>	conducteurs de commande: en paires
<b>Rubanage:</b>	conducteurs de commande: ruban non-tissé
<b>Blindage:</b>	conducteurs de commande: tresse en cuivre étamé
<b>Rubanage:</b>	conducteurs de commande: ruban non-tissé
<b>Câblage:</b>	paires de commande blindées et conducteurs d'alimentation avec remplissage en couches
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2, aspect mat
<b>Couleur:</b>	orange (RAL 2003)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	conducteurs d'alimentation 0,6/1 kV	
<b>Tension de service de pointe:</b>	conducteurs de commande max. 350 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	conducteurs d'alimentation 1000 V conducteurs de commande 300 V (de 08711415: 1000 V)	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteurs d'alimentation conducteur / conducteur 4000 V conducteur / blindage 4000 V conducteurs de commande conducteur / conducteur 2000 V conducteur / blindage 2000 V	
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d	
<i>souple en permanence:</i>	12 x d	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA: jusqu'à +80°C</b>
<i>utilisation fixe:</i>	-50/+90 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	-40/+90 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL FT1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2	
<b>Résistance chimique:</b>	bonne aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.	
<b>Tenue aux intempéries:</b>	très bonne	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne	

### Avantages du produit:



- construction de faible capacité
- homologué UL + CSA
- très bonne compatibilité électromagnétique
- grande durée de vie
- utilisation anti-adhésive
- grande souplesse
- utilisation pour chaînes porte-câbles
- sans halogène
- LABS non critiques  
(LABS = substances nocives pour le mouillage de la peinture)
- souplesse à basse température
- couleur DESINA®



**cordons possibles sur demande**

Référence	Dimension	AWG		ø des brins mm	ø ext. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
		Conducteurs d'alimentation	Conducteurs de commande (en paires)				
08710407	4 x 0,75 + 2 x (2 x 0,34)	19 / 4c	22 / 2pr	0,16/0,11	11,6 ± 0,5	117,1	168
08710410	4 x 1,00 + 2 x (2 x 0,75)	18 / 4c	19 / 2pr	0,16	11,8 ± 0,5	150,1	201
08710415	4 x 1,50 + 2 x (2 x 0,75)	16 / 4c	19 / 2pr	0,16	12,3 ± 0,5	170,1	224
08710425	4 x 2,50 + 2 x (2 x 1,00)	14 / 4c	18 / 2pr	0,16	14,5 ± 0,8	231,8	320
08710441	4 x 4,00 + (2 x 1,00) + (2 x 1,50)	12 / 4c	18 / 1pr + 16 / 1pr	0,16	17,4 ± 0,6	343,0	458
08710461	4 x 6,00 + (2 x 1,00) + (2 x 1,50)	10 / 4c	18 / 1pr + 16 / 1pr	0,21/0,16	18,9 ± 0,8	432,8	557
08710471	4 x 10,00 + (2 x 1,00) + (2 x 1,50)	8 / 4c	18 / 1pr + 16 / 1pr	0,21/0,16	20,4 ± 1,0	603,7	758
08710485	4 x 16,00 + 2 x (2 x 1,50)	6 / 4c	16 / 2pr	0,21/0,16	26,0 ± 0,8	875,7	1111
08710490	4 x 25,00 + 2 x (2 x 1,50)	4 / 4c	16 / 2pr	0,21/0,16	29,4 ± 0,8	1251,1	1517
08710495	4 x 35,00 + 2 x (2 x 1,50)	2 / 4c	16 / 2pr	0,21/0,16	31,3 ± 0,8	1644,6	1882
08710496	4 x 50,00 + 2 x (2 x 2,50)	1 / 4c	14 / 2pr	0,31/0,16	38,2 ± 0,8	2317,6	2659
08711415	4 x 1,50 + (2 x 1,50)	16 / 4c	16 / 1pr	0,16/0,16	12,0 ± 0,3	159,0	200
08711425	4 x 2,50 + (2 x 1,50)	14 / 4c	16 / 1pr	0,16/0,16	13,0 ± 0,3	204,0	290
08711440	4 x 4,00 + (2 x 1,50)	12 / 4c	16 / 1pr	0,16/0,16	15,0 ± 0,3	259,0	340
08711460	4 x 6,00 + (2 x 1,50)	10 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	16,6 ± 0,4	377,0	470
08711470	4 x 10,00 + (2 x 1,50)	8 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	19,5 ± 0,4	566,0	700
08711480	4 x 16,00 + (2 x 1,50)	6 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	23,0 ± 0,4	814,8	1010
08711490	4 x 25,00 + (2 x 1,50)	4 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	27,0 ± 0,5	1175,0	1450
08711495	4 x 35,00 + (2 x 1,50)	2 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	30,0 ± 0,5	1586,0	2160
08711496	4 x 50,00 + (2 x 1,50)	1 / 4c	16 / 1pr	0,26/0,16	34,4 ± 0,5	2192,0	2950

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Remarque: SIEMENS® est une marque déposée. Elles sont seulement utilisées comparativement.  
BOSCH REXROTH® est une marque déposée. Elles sont seulement utilisées comparativement.  
DESINA® est une marque déposée de German Machine Tool Builders' Association.

## SL 875 C

câble hybride avec tresse en cuivre pour le raccordement des moteurs  
faible capacité 0,6/1 kV

Pour les systèmes  
de câble  
multifonctions

SAB Servo

0 80°C CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT1 FT2 CE



Exemple de marquage pour SL 875 C 08750105:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 08750105 SL 875 C 4G1,5 mm<sup>2</sup> (1000V) + (2 x 1,0 mm<sup>2</sup>)C (1000V) + (2 x AWG 22)C (1000V)

DESINA AWM Style 20910 80°C CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6 < 0,50 mm <sup>2</sup> référant à VDE 0812
<b>Isolation:</b>	polymère spécial
<b>Repérage:</b>	<b>Réf. 087501 ..</b> conducteurs d'alimentation: conducteurs noirs avec marquage conducteur 1: U/L1/C/L+ conducteur 2: V/L2 conducteur 3: W/L3/D/L- et un conducteur de terre vert/jaune conducteurs de commande: noirs numérotés 5+6 feedback: blanc, bleu <b>Réf. 087505 ..</b> conducteurs d'alimentation: noir, bleu, brun, vert-jaune conducteurs de commande: blanc-bleu, blanc-vert feedback: blanc-vert, brun-vert + gris, rose, jaune, violet
<b>Câblage:</b>	conducteurs de commande par paires, <b>Réf. 087501 ..</b> feedback par paire <b>Réf. 087505 ..</b> feedback 0,09 mm <sup>2</sup> par paires paires avec conducteurs 0,24 mm <sup>2</sup> câblage optimal en couches
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé ou feuille
<b>Blindage:</b>	éléments avec tresse en cuivre étamé <b>Réf. 087501 ..</b> feedback additionnel avec feuille aluminium
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé ou feuille
<b>Câblage:</b>	éléments blindés et conducteurs d'alimentation câblage optimal en couches
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2, aspect mat
<b>Couleur:</b>	orange (RAL 2003)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	DIN VDE: conducteurs d'alimentation U <sub>0</sub> /U 0,6/1 kV
<b>Tension de service de pointe:</b>	DIN VDE: conducteurs de commande + conducteurs feedback max. 500 V
<b>Tension:</b>	UL: 1000 V CSA: ≥ 0,5 mm <sup>2</sup> 1000 V < 0,5 mm <sup>2</sup> 300 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteurs d'alimentation + conducteurs de commande conducteur/ conducteur 4000 V conducteur/ blindage 4000 V conducteurs de commande conducteur/ conducteur 3000 V conducteur/ blindage 3000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
utilisation fixe:	5 x d
utilisation mobile:	10 x d
souple en permanence:	12 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	DIN VDE UL/CSA: jusqu'à +80°C
utilisation fixe:	-50/+90 °C
utilisation mobile:	-40/+90 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL FT1, CSA FT1, FT2
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.
<b>Tenue aux intempéries:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- utilisation comme solution de câble multifonctions dans les systèmes de feedback de moteur
- construction de faible capacité
- homologué UL + CSA
- très bonne compatibilité électromagnétique
- grande durée de vie
- utilisation anti-adhésive
- utilisation pour chaînes porte-câbles
- sans halogène
- LABS non critiques (LABS = substances nocives pour le mouillage de la peinture)
- souplesse à basse température
- couleur DESINA®

Référence	Dimension	ø ext. env. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
<b>selon SICK HIPERFACE DSL*</b>				
08750101	4 x 0,50 + (2 x 0,34)C + (2 x 26 AWG)C	9,8	85,2	131
08750102	4 x 0,75 + (2 x 0,34)C + (2 x 26 AWG)C	10,0	95,4	139
08750103	4 x 1,00 + (2 x 0,75)C + (2 x 22 AWG)C	11,8	155,2	199
08750104	4 x 1,50 + (2 x 0,75)C + (2 x 22 AWG)C	12,6	176,5	230
08750105	4 x 1,50 + (2 x 1,00)C + (2 x 22 AWG)C	12,8	181,7	237
08750106	4 x 2,50 + (2 x 1,00)C + (2 x 22 AWG)C	13,9	222,0	286
08750107	4 x 4,00 + (2 x 1,00)C + (2 x 22 AWG)C	15,4	292,8	376
08750108	4 x 6,00 + (2 x 1,00)C + (2 x 22 AWG)C	18,1	414,2	520
08750109	4 x 10,00 + (2 x 1,50)C + (2 x 22 AWG)C	20,0	593,3	715
08750110	4 x 16,00 + (2 x 1,50)C + (2 x 22 AWG)C	24,4	851,9	1055
<b>selon HEIDENHAIN HMC6*</b>				
08750501	4 x 0,75 + (2 x 0,34)C + (2 x 0,24 + 2 x 2 x 0,09)C	10,8	122,7	163
08750502	4 x 1,50 + (2 x 0,75)C + (2 x 0,24 + 2 x 2 x 0,09)C	12,1	171,1	219
08750503	4 x 2,50 + (2 x 1,00)C + (2 x 0,24 + 2 x 2 x 0,09)C	13,7	224,0	282
08750504	4 x 4,00 + (2 x 1,00)C + (2 x 0,24 + 2 x 2 x 0,09)C	15,4	288,2	359

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Remarque: SICK HIPERFACE DSL\* est une marque déposée de la société SICK AG. Elles sont seulement utilisées comparativement.  
HEIDENHAIN HMC6\* est une marque déposée de la société Dr. Johannes Heidenhain GmbH.  
Elles sont seulement utilisées comparativement.

# Câbles Servo

## SL 801 C

câble combiné en TPE/PUR avec tresse cuivre pour le raccordement des moteurs 0,6/1 kV



Exemple de marquage pour SL 801 C 08010407:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · SL 801 C 4 x 0,75 mm² + 2 x (2 x 0,34 mm²) DESINA CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6 < 0,50 mm² référant à VDE 0812
<b>Isolation:</b>	TPE
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334 (hormis 0,34 mm² = conducteur couleur) et un conducteur de terre vert/jaune
<b>à partir de la référence 08011415:</b>	conducteurs d'alimentation: U1, V2, W3 et un conducteur de terre vert/jaune conducteurs de commande: BR1 et BR2
<b>Câblage:</b>	conducteur de commande de 0,34 mm² à 2,5 mm² torsadés en paires
<b>Blindage:</b>	par paire avec ruban aluminium et tresse en cuivre étamé
<b>Rubannage:</b>	feuille PETP en paires
<b>Câblage:</b>	paires de commande blindées et conducteurs d'alimentation en couches
<b>Rubannage:</b>	ruban non-tissé
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Rubannage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2, aspect mat
<b>Couleur:</b>	orange (RAL 2003)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	conducteurs d'alimentation U <sub>0</sub> /U 0,6/1 kV
<b>Tension de service de pointe:</b>	conducteurs de commande max. 500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteurs d'alimentation conducteur/ conducteur 4000 V conducteur/ blindage 4000 V conducteurs de commande conducteur/ conducteur 1500 V conducteur/ blindage 1200 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<i>souple en permanence:</i>	12 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-50/+90 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-40/+90 °C
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.
<b>Tenue aux intempéries:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- très bonne compatibilité électromagnétique
- grande durée de vie
- utilisation pour chaînes porte-câbles
- utilisation anti-adhésive
- grande souplesse
- sans halogène
- LABS non critiques (LABS = substances nocives pour le mouillage de la peinture)
- souplesse à basse température
- couleur DESINA®



cordons possibles sur demande

Référence	Dimension	AWG		ø des brins mm	ø ext. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
		Conducteurs d'alimentation	Conducteurs de commande (en paires)				
08010407	4 x 0,75 + 2 x (2 x 0,34)	19 / 4c	22 / 2pr	0,16/0,11	10,5 ± 0,5	115,5	160
08010410	4 x 1,00 + 2 x (2 x 0,75)	18 / 4c	19 / 2pr	0,16	12,0 ± 0,5	154,2	209
08010415	4 x 1,50 + 2 x (2 x 0,75)	16 / 4c	19 / 2pr	0,16	12,2 ± 0,5	174,3	233
08010425	4 x 2,50 + 2 x (2 x 1,00)	14 / 4c	18 / 2pr	0,16	15,0 ± 0,8	236,8	312
08010441	4 x 4,00 + (2 x 1,00) + (2 x 1,50)	12 / 4c	18 / 1pr + 16 / 1pr	0,16	17,8 ± 0,6	349,8	463
08010461	4 x 6,00 + (2 x 1,00) + (2 x 1,50)	10 / 4c	18 / 1pr + 16 / 1pr	0,21/0,16	18,6 ± 0,8	437,6	580
08010471	4 x 10,00 + (2 x 1,00) + (2 x 1,50)	8 / 4c	18 / 1pr + 16 / 1pr	0,21/0,16	22,5 ± 1,0	613,5	792
08010485	4 x 16,00 + 2 x (2 x 1,50)	6 / 4c	16 / 2pr	0,21/0,16	27,6 ± 0,8	880,6	1130
08010490	4 x 25,00 + 2 x (2 x 1,50)	4 / 4c	16 / 2pr	0,21/0,16	28,0 ± 1,0	1237,0	1507
08010495	4 x 35,00 + 2 x (2 x 1,50)	2 / 4c	16 / 2pr	0,21/0,16	32,0 ± 1,0	1647,3	2011
08010496	4 x 50,00 + 2 x (2 x 2,50)	1 / 4c	14 / 2pr	0,21/0,16	38,2 ± 1,0	2324,0	2866
08011415	4 x 1,50 + (2 x 1,50)	16 / 4c	16 / 1pr	0,16	12,5 ± 0,4	161,8	213
08011425	4 x 2,50 + (2 x 1,50)	14 / 4c	16 / 1pr	0,16	13,8 ± 0,4	202,1	266
08011440	4 x 4,00 + (2 x 1,50)	12 / 4c	16 / 1pr	0,16	14,9 ± 0,4	270,4	353
08011460	4 x 6,00 + (2 x 1,50)	10 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	16,7 ± 1,1	382,5	490
08011470	4 x 10,00 + (2 x 1,50)	8 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	19,2 ± 1,6	549,4	698
08011480	4 x 16,00 + (2 x 1,50)	6 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	23,0 ± 1,7	802,2	1008
08011490	4 x 25,00 + (2 x 1,50)	4 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	26,9 ± 1,0	1171,1	1448
08011495	4 x 35,00 + (2 x 1,50)	2 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	31,0 ± 1,0	1592,3	2012
08011496	4 x 50,00 + (2 x 1,50)	1 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	34,8 ± 1,0	2203,3	2695

Autres dimensions et couleurs sur demande.

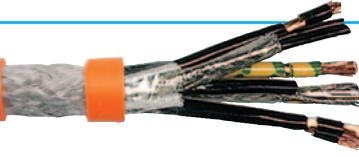
Remarque: SIEMENS® est une marque déposée. Elles sont seulement utilisées comparativement.  
BOSCH REXROTH® est une marque déposée. Elles sont seulement utilisées comparativement.  
DESINA® est une marque déposée de German Machine Tool Builders' Association.

## SL 841 C

câble combiné en TPE/PUR avec tresse cuivre pour le raccordement des moteurs 0,6/1 kV



80°C CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT1 FT2 CE



Exemple de marquage pour SL 841 C 08410407:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 08410407 SL 841 C 4 x 0,75 mm<sup>2</sup> (1000V) + 2 x (2 x 0,34 mm<sup>2</sup>) (300V)

DESINA AWM Style 20235 80°C CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6 < 0,50 mm <sup>2</sup> référant à VDE 0812
<b>Isolation:</b>	TPE
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334 et un conducteur de terre vert/jaune
<b>à partir de la référence 08411415:</b>	conducteurs d'alimentation: * U1, V2, W3 et un conducteur de terre vert/jaune conducteurs de commande: ** BR1 et BR2
<b>Câblage:</b>	conducteurs de commande 0,34 mm <sup>2</sup> - 2,5 mm <sup>2</sup> en paires
<b>Blindage:</b>	par paire avec écran aluminium et tresse en cuivre étamé
<b>Rubanage:</b>	par paire avec feuille PETP
<b>Câblage:</b>	paires de commande blindées et conducteurs d'alimentation en couches
<b>Rubanage:</b>	deux rubans non-tissés
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2, aspect mat
<b>Couleur:</b>	orange (RAL 2003)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	conducteurs d'alimentation U <sub>0</sub> /U 0,6/1 kV	
<b>Tension de service de pointe:</b>	conducteurs de commande max. 350 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	conducteurs d'alimentation 1000 V	conducteurs de commande 300 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteurs d'alimentation conducteur/ conducteur 4000 V conducteur/ blindage 4000 V conducteurs de commande conducteur/ conducteur 2000 V conducteur/ blindage 2000 V	
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d	
<i>souple en permanence:</i>	12 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA: jusqu'à +80°C</b>
<i>utilisation fixe:</i>	-50/+90 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	-40/+90 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL FT1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon DIN VDE 0282 partie VDE 0207-363-10-2	
<b>Résistance chimique:</b>	bonne aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.	
<b>Tenue aux intempéries:</b>	très bonne	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne	

### Avantages du produit:



- homologué UL + CSA
- très bonne compatibilité électromagnétique
- grande durée de vie
- utilisation anti-adhésive
- grande souplesse
- utilisation pour chaînes porte-câbles
- sans halogène
- LABS non critiques (LABS = substances nocives pour le mouillage de la peinture)
- souplesse à basse température
- couleur DESINA\*



cordons possibles sur demande

Référence	Dimension	AWG		ø des brins mm	ø ext. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
		Conducteurs d'alimentation	Conducteurs de commande (en paires)				
08410407	4 x 0,75 + 2 x (2 x 0,34)	19 / 4c	22 / 2pr	0,16/0,11	11,6 ± 0,5	117,1	168
08410410	4 x 1,00 + 2 x (2 x 0,75)	18 / 4c	19 / 2pr	0,16	11,8 ± 0,5	150,1	201
08410415	4 x 1,50 + 2 x (2 x 0,75)	16 / 4c	19 / 2pr	0,16	12,3 ± 0,5	170,1	228
08410425	4 x 2,50 + 2 x (2 x 1,00)	14 / 4c	18 / 2pr	0,16	14,5 ± 0,8	231,8	320
08410441	4 x 4,00 + (2 x 1,00) + (2 x 1,50)	12 / 4c	18 / 1pr + 16 / 1pr	0,16	17,4 ± 0,6	343,0	458
08410461	4 x 6,00 + (2 x 1,00) + (2 x 1,50)	10 / 4c	18 / 1pr + 16 / 1pr	0,21/0,16	18,9 ± 0,8	432,8	557
08410471	4 x 10,00 + (2 x 1,00) + (2 x 1,50)	8 / 4c	18 / 1pr + 16 / 1pr	0,21/0,16	20,4 ± 1,0	603,7	736
08410485	4 x 16,00 + 2 x (2 x 1,50)	6 / 4c	16 / 2pr	0,21/0,16	26,0 ± 0,8	875,7	1111
08410490	4 x 25,00 + 2 x (2 x 1,50)	4 / 4c	16 / 2pr	0,21/0,16	29,4 ± 0,8	1251,1	1517
08410495	4 x 35,00 + 2 x (2 x 1,50)	2 / 4c	16 / 2pr	0,21/0,16	31,3 ± 0,8	1644,6	1882
08410496	4 x 50,00 + 2 x (2 x 2,50)	1 / 4c	14 / 2pr	0,31/0,16	38,2 ± 0,8	2317,6	2659
08411415	4 x 1,50 + (2 x 1,50)	16 / 4c	16 / 1pr	0,16	12,5 ± 0,3	159,9	222
08411425	4 x 2,50 + (2 x 1,50)	14 / 4c	16 / 1pr	0,16	13,3 ± 0,4	204,8	285
08411440	4 x 4,00 + (2 x 1,50)	12 / 4c	16 / 1pr	0,16	15,2 ± 0,4	268,8	369
08411460	4 x 6,00 + (2 x 1,50)	10 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	16,6 ± 1,1	377,5	485
08411470	4 x 10,00 + (2 x 1,50)	8 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	19,5 ± 1,6	555,8	677
08411480	4 x 16,00 + (2 x 1,50)	6 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	23,7 ± 1,0	814,8	1019
08411490	4 x 25,00 + (2 x 1,50)	4 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	27,2 ± 0,7	1175,6	1418
08411495	4 x 35,00 + (2 x 1,50)	2 / 4c	16 / 1pr	0,21/0,16	30,1 ± 1,0	1586,4	1810
08411496	4 x 50,00 + (2 x 1,50)	1 / 4c	16 / 1pr	0,31/0,16	34,4 ± 1,0	2192,4	2463

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Remarque: SIEMENS® est une marque déposée. Elles sont seulement utilisées comparativement.  
BOSCH REXROTH® est une marque déposée. Elles sont seulement utilisées comparativement.  
DESINA® est une marque déposée de German Machine Tool Builders' Association.

## SL 823 C

câble en PUR avec conducteurs en TPE et tresse cuivre pour le raccordement des moteurs 0,6/1 kV



SEN · SL 823 C 0,6/1 kV 4 x 1,5 mm<sup>2</sup> **DESINA** CE



Exemple de marquage pour SL 823 C 08230415:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SL 823 C 0,6/1 kV 4 x 1,5 mm<sup>2</sup> **DESINA** CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6
<b>Isolation:</b>	TPE
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334 et un conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Rubanage:</b>	deux rubans non-tissés
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2, aspect mat
<b>Couleur:</b>	orange (RAL 2003)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 0,6/1 kV
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/ conducteur 4000 V conducteur/ blindage 4000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<i>souple en permanence:</i>	12 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-50/+90 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-40/+90 °C
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.
<b>Tenue aux intempéries:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- très bonne compatibilité électromagnétique
- très grande souplesse
- utilisation pour chaînes porte-câbles
- résistance à l'huile
- longévité extrêmement élevée
- utilisation anti-adhésive
- sans halogène
- LABS non critiques  
(LABS = substances nocives pour le mouillage de la peinture)
- souplesse à basse température
- couleur DESINA®



pour moteurs DNC sur variateurs de vitesse

Référence	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	AWG	ø des brins ø mm	ø ext. ± 5 % mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
08230415	4 x 1,50	16 / 4c	0,16	9,5	95,8	141
08230425	4 x 2,50	14 / 4c	0,16	11,9	147,0	217
08230440	4 x 4,00	12 / 4c	0,16	13,0	210,2	289
08230460	4 x 6,00	10 / 4c	0,21	15,9	300,5	420
08230470	4 x 10,00	8 / 4c	0,21	18,5	489,9	627
08230480	4 x 16,00	6 / 4c	0,21	22,4	751,3	965
08230490	4 x 25,00	4 / 4c	0,21	25,5	1118,2	1363
08230495	4 x 35,00	2 / 4c	0,21	29,5	1533,4	1848
08230496	4 x 50,00	1 / 4c	0,31	34,5	2148,7	2553

Autres dimensions et couleurs sur demande.

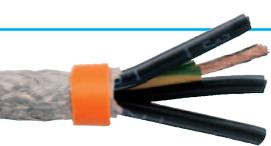
**DESINA**

## SL 833 C

câble en PUR avec conducteurs en TPE et tresse cuivre pour le raccordement des moteurs 0,6/1 kV



20235 80°C CSA AWM I/II A/B 80°C 1000V FT1 FT2 CE



Exemple de marquage pour SL 833 C 08330415:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 08330415 4 x 1,5 mm<sup>2</sup> SL 833 C 16 AWG/4c 1000V 08331604

DESINA AWM Style 20235 80°C CSA AWM I/II A/B 80°C 1000V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6
<b>Isolation:</b>	TPE
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334 et un conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	assemblé en couches
<b>Rubannage:</b>	rubans non-tissés
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PU selon UL 758
<b>Couleur:</b>	orange (RAL 2003)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 0,6/1 kV	
<b>Tension UL/CSA:</b>	1000 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur / conducteur	4000 V
	conducteur / blindage	4000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d	
<i>souple en permanence:</i>	12 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +80 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-50/+80 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	-40/+80 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL FT1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - tenue à l'huile 60°C selon UL 1581	
<b>Résistance chimique:</b>	bonne aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne	

### Avantages du produit:



- homologué UL + CSA
- très bonne compatibilité électromagnétique
- très grande souplesse
- utilisation pour chaînes porte-câbles
- résistance à l'huile
- longévité extrêmement élevée
- utilisation anti-adhésive
- LABS non critiques  
(LABS = substances nocives pour le mouillage de la peinture)
- souplesse à basse température
- couleur DESINA®



pour moteurs DNC  
sur variateurs de vitesse

Référence	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	AWG	ø des brins ø mm	ø ext. ± 5 % mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
08330415	4 x 1,50	16 / 4c	0,16	9,1	83,5	126
08330425	4 x 2,50	14 / 4c	0,16	11,0	142,5	192
08330440	4 x 4,00	12 / 4c	0,16	12,5	206,7	273
08330460	4 x 6,00	10 / 4c	0,21	15,5	298,3	399
08330470	4 x 10,00	8 / 4c	0,21	17,8	495,2	605
08330480	4 x 16,00	6 / 4c	0,21	22,8	750,0	951
08330490	4 x 25,00	4 / 4c	0,21	25,7	1120,2	1331
08330495	4 x 35,00	2 / 4c	0,21	29,2	1534,3	1732
08330496	4 x 50,00	1 / 4c	0,31	34,3	2144,0	2428

Autres dimensions et couleurs sur demande.

DESINA

Remarque: DESINA® est une marque déposée de German Machine Tool Builders' Association.

# Câbles Servo

**SL 802 C** câble feedback en TPE/PUR pour moteurs (câble de retour signal) avec tresse cuivre  
**SL 803 C** câble en TPE/PUR pour codeurs avec tresse cuivre



Exemple de marquage pour SL 802 C 08020050:  
 SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SL 802 C 9 x 0,5 mm² CE



Exemple de marquage pour SL 803 C 08030012:  
 SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SL 803 C 4 x 2 x 0,14 mm² + 4 x 0,5 mm² DESINA CE

## Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu référant à VDE 0812
<b>Isolation:</b>	TPE
<b>Repérage:</b>	couleur
<b>Câblage</b>	
<b>SL 802 C:</b>	en couches
<b>SL 803 C:</b>	conducteurs en couches ou en paires
	<i>suivant sections:</i>
<b>Blindage:</b>	paires blindées par tresse ou guipage en cuivre étamé
<b>Gaine intérieure:</b>	TPE
<b>Câblage:</b>	conducteurs ou paires assemblés en couches
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé ou ruban tissé
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2, aspect mat
<b>Couleur</b>	<b>SL 802 C:</b> orange (RAL 2003) <b>SL 803 C:</b> vert (RAL 6018)

## Données techniques:

<b>Tension de service de pointe</b>	
<b>SL 802 C:</b>	max. 500 V
<b>SL 803 C:</b>	max. 350 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur / conducteur 2000 V conducteur / blindage 1200 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<i>souple en permanence:</i>	12 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-50/+90 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-40/+90 °C
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.
<b>Tenue aux intempéries:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

## Avantages du produit:



- très bonne compatibilité électromagnétique
- très grande souplesse
- longévité extrêmement élevée
- utilisation pour chaînes porte-câbles
- utilisation anti-adhésive
- résistance à l'huile
- sans halogène
- LABS non critiques  
(LABS = substances nocives pour le mouillage de la peinture)
- souplesse à basse température
- couleur DESINA®



adapté aux résolveurs et aux codeurs

Référence	Dimension	Couleur	ø des brins ø mm	ø ext. ± 10% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
Câble de contrôle 08020050	9 x 0,50	orange	0,16	7,8	66,2	97
Câble pour codeurs						
08030009	4 x 2 x 0,25 + 2 x 0,50	orange	0,11/0,16	7,8	51,8	81
08030010	4 x 2 x 0,25 + 2 x 1,00	orange	0,11/0,16	7,9	63,3	93
08030160	3 x 2 x 0,25 + 3 x 0,25 + 2 x 1,00	orange	0,11/0,16	7,9	65,8	96
08030040	3 x 2 x 0,25	orange	0,11	6,3	33,2	52
08030060	4 x 2 x 0,14 + (4 x 0,14) D + 4 x 1,00	orange	0,11/0,16	9,7	88,5	135
08030012	4 x 2 x 0,14 + 4 x 0,50	vert	0,11/0,16	7,9	54,9	86
08030112	10 x 0,14 + 2 x 0,50	vert	0,11/0,16	7,0	44,0	66
08030114	10 x 0,14 + 4 x 0,50	vert	0,11/0,16	7,8	55,6	83
08030013	4 x 2 x 0,38 + 4 x 0,50	vert	0,11/0,16	8,9	75,9	112
08030020	3 x (2 x 0,14 C) + 2 x 1,00	vert	0,11/0,16	8,6	80,6	102
08030022	3 x (2 x 0,14 C) + 2 x (0,50 C)	vert	0,11/0,16	8,8	87,6	108
08031050	3 x (2 x 0,14 D) + 4 x 0,14 + 4 x 0,22 + 2 x 0,50	vert	0,11	9,5	77,9	121

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Remarque: SIEMENS® est une marque déposée. Elles sont seulement utilisées comparativement.  
 BOSCH REXROTH® est une marque déposée. Elles sont seulement utilisées comparativement.  
 DESINA® est une marque déposée de German Machine Tool Builders' Association.

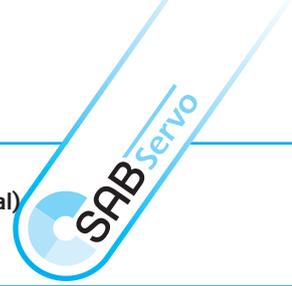
DESINA®  
SIEMENS®  
BOSCH REXROTH®



www.sab-cables.com

# Câbles Servo

**SL 842 C** câble feedback en TPE/PUR avec tresse cuivre pour moteurs (câble de retour signal)  
**SL 843 C** câble en TPE/PUR avec tresse cuivre pour codeurs



Exemple de marquage pour SL 842 C 08420050:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 08420050 9 x 0,5 mm<sup>2</sup> SL 842 C 20 AWG/9c 08422009

AWM-Style 20233 80°C 300V CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT1 FT2 CE



Exemple de marquage pour SL 843 C 08431050:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 08431050 SL 843 C 3 x (2 x 0,14 mm<sup>2</sup> D) + 4 x 0,22 mm<sup>2</sup> + 2 x 0,5 mm<sup>2</sup>

DESINA AWM-Style 20235 80°C 300V CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT1 CE

## Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu référant à VDE 0812
<b>Isolation:</b>	TPE
<b>Repérage:</b>	couleur
<b>Câblage</b>	<b>SL 842 C:</b> en couches <b>SL 843 C:</b> conducteurs en couches ou en paires
	<i>suivant sections:</i>
<b>Blindage:</b>	paires blindées par tresse ou guipage en cuivre étamé
<b>Gaine intérieure:</b>	TPE sur paires blindées
<b>Câblage:</b>	conducteurs ou paires assemblés en couches
<b>Rubannage:</b>	un ou deux rubans non-tissés
<b>Blindage:</b>	tresse cuivre étamé
<b>Rubannage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2, aspect mat
<b>Couleur</b>	<b>SL 842 C:</b> orange (RAL 2003) <b>SL 843 C:</b> orange (RAL 2003) ou vert (RAL 6018)

## Données techniques:

<b>Tension de service de pointe</b>	<b>SL 842 C:</b> max. 500 V <b>SL 843 C:</b> max. 350 V
<b>Tension UL/CSA:</b>	300 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/ conducteur 2000 V conducteur/ blindage 2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	<i>utilisation fixe:</i> 5 x d <i>utilisation mobile:</i> 10 x d <i>souple en permanence:</i> 12 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b> UL/CSA: jusqu'à +80 °C <i>utilisation fixe:</i> -50/+90 °C <i>utilisation mobile:</i> -40/+90 °C
<b>Comportement au feu</b>	<b>SL 842 C:</b> non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL FT1, CSA FT1, FT2
<b>Comportement au feu</b>	<b>SL 843 C:</b> non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL/CSA FT1
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.
<b>Tenue aux intempéries:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

## Avantages du produit:



- homologué UL + CSA
- bonne compatibilité électromagnétique
- grande souplesse
- utilisation pour chaînes porte-câbles
- résistance à l'huile
- grande durée de vie
- utilisation anti-adhésive
- sans halogène
- LABS non critiques (LABS = substances nocives pour le mouillage de la peinture)
- couleur DESINA® (voir page C/4)



adapté aux résolveurs et aux codeurs

Référence	Dimension	Couleur	ø des brins ø mm	ø ext. env. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
Câble de contrôle						
08420050	9 x 0,50	orange	0,16	8,8 ± 0,3	72,6	104
Câble pour codeurs						
08430009	4 x 2 x 0,25 + 2 x 0,50	orange	0,11/0,16	8,8 ± 0,3	54,7	92
08430010	4 x 2 x 0,25 + 2 x 1,00	orange	0,11/0,16	8,8 ± 0,3	63,5	96
08430160	3 x (2 x 0,25) D + 3 x 0,25 + 2 x 1,00	orange	0,11/0,16	10,0 ± 0,3	85,6	132
08430040	3 x (2 x 0,25) D	orange	0,11	8,7 ± 0,3	57,7	94
08430060	4 x 2 x 0,14 + (4 x 0,14) D + 4 x 1,0	orange	0,11/0,16	9,8 ± 0,3	88,7	136
08430012	4 x 2 x 0,14 + 4 x 0,50	vert	0,11/0,16	9,1 ± 10%	56,9	101
08430112	10 x 0,14 + 2 x 0,50	vert	0,11/0,16	8,5 ± 10%	46,8	90
08430114	10 x 0,14 + 4 x 0,50	vert	0,11/0,16	9,0 ± 10%	59,5	106
08430006	3 x 2 x 0,25 + 2 x 0,50	vert	0,11/0,16	8,7 ± 10%	50,1	89
08430013	4 x 2 x 0,38 + 4 x 0,50	vert	0,11/0,16	10,3 ± 10%	80,6	135
08430020	3 x (2 x 0,14) C + 2 x 1,00	vert	0,11/0,16	10,0 ± 10%	85,8	127
08430022	3 x (2 x 0,14) C + 2 x (0,50) C	vert	0,11/0,16	10,1 ± 10%	93,0	134
08431050	3 x (2 x 0,14) D + 4 x 0,14 + 4 x 0,22 + 2 x 0,50	vert	0,11	10,7 ± 10%	97,9	129
08430070	3 x (2 x 0,14) D + 4 x 0,14 + 2 x 0,50	vert	0,11/0,16	10,1 ± 10%	71,5	122
08430310	12 x 0,22	vert	0,11	8,5 ± 10%	46,4	86
08430212	2 x 2 x 0,18	vert	0,11	6,7 ± 10%	24,2	50
08430214	4 x 2 x 0,18	vert	0,11	8,2 ± 10%	34,9	71
08430216	8 x 2 x 0,18	vert	0,11	9,7 ± 10%	55,2	104

Remarque: SIEMENS® est une marque déposée. Elles sont seulement utilisées comparativement.  
 BOSCH REXROTH® est une marque déposée. Elles sont seulement utilisées comparativement.  
 DESINA® est une marque déposée de German Machine Tool Builders' Association.

Autres dimensions et couleurs sur demande.

DESINA®  
SIEMENS®



www.sab-cables.com



Exemple de marquage pour SL 839 C 08390122:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · 08390122 SL 839 C 12 x 0,22 mm<sup>2</sup> DESINA AWM Style 20236 80°C 30V

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme en cuivre étamé référant à VDE 0812
<b>Isolation:</b>	polymère spécial
<b>Repérage:</b>	couleur
	<i>suivant sections:</i>
<b>Blindage:</b>	paires blindées par guipage en cuivre étamé
<b>Gaine intérieure:</b>	polymère spécial
<b>Câblage:</b>	conducteurs ou paires
<b>Câblage:</b>	conducteurs ou paires assemblés en couches
<b>Rubannage:</b>	un ruban non-tissé ou un ruban non-tissé et feuille PETP
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Rubannage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2, aspect mat ou PU selon UL 758
<b>Couleur:</b>	vert (RAL 6018)

### Données techniques:

<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 30 V
<b>Tension UL:</b>	30 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur / conducteur 600 V conducteur / blindage 600 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<i>souple en permanence:</i>	12 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b> UL: jusqu'à +80°C
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-20/+70 °C
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 ou tenue à l'huile 60°C selon UL 758
<b>Résistance chimique:</b>	bonne aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.
<b>Tenue aux intempéries:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- homologué UL
- bonne compatibilité électromagnétique
- utilisation pour chaînes porte-câbles
- pose aisée
- résistance à l'huile
- grande durée de vie
- utilisation anti-adhésive
- sans halogène
- LABS non critiques  
(LABS = substances nocives pour le mouillage de la peinture)
- couleurs DESINA®



adapté aux résolveurs  
et aux codeurs

### Gaine extérieure TMPU selon DIN VDE 0282

Référence	Dimension	Couleur	ø des brins ø mm	ø ext. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
08390114	3 x (2 x 0,14) D + 2 x (0,50) D	vert	0,11/0,16	9,2 ± 0,4	68,2	106
08390214	3 x (2 x 0,14) D + 4 x 0,14 + 2 x 0,50	vert	0,11/0,16	9,0 ± 0,4	63,7	101
08391050	3 x (2 x 0,14) D + 4 x 0,14 + 4 x 0,22 + 2 x 0,50	vert	0,11/0,16	9,6 ± 0,4	79,0	114
08390138	4 x 2 x 0,38 + 4 x 0,50	vert	0,11/0,16	8,8 ± 0,4	72,2	111
08390318	8 x 2 x 0,18	vert	0,11	7,8 ± 0,4	48,0	77
08390122	12 x 0,22	vert	0,11	6,7 ± 0,4	42,5	66

Autres dimensions et couleurs sur demande.

### Gaine extérieure PU selon UL 758

Référence	Dimension	Couleur	ø des brins ø mm	ø ext. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
08390118	4 x 0,18	vert	0,11	4,9 ± 0,4	18,9	30
08390218	4 x 2 x 0,18	vert	0,11	6,3 ± 0,4	30,8	50
08390115	2 x 2 x 0,15 + 2 x 0,38	vert	0,11/0,16	6,9 ± 0,3	46,1	67
08390220	2 x 2 x 0,20 + 2 x 0,38	vert	0,11/0,16	6,9 ± 0,3	34,9	61

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Remarque: DESINA® est une marque déposée de German Machine Tool Builders' Association.

# Câble de capteur/actionneur

## Câble de capteur PUR

utilisation pour chaînes porte-câbles



PUR-Sensorleitung 16 x 0,5 mm<sup>2</sup> + 3 x 1,0 mm<sup>2</sup> CE



Exemple de marquage pour Câble de capteur PUR 07489001:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · PUR-Sensorleitung 16 x 0,5 mm<sup>2</sup> + 3 x 1,0 mm<sup>2</sup> CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6
<b>Isolation:</b>	SABIX®
<b>Repérage:</b>	selon code couleur Euchner
<b>Câblage:</b>	rubanage spécial composé
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Avantages du produit:



- sans halogène
- diamètre extérieur réduit
- utilisation pour chaînes porte-câbles
- résistance élevée à l'abrasion
- très bonne souplesse

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	Uo/U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<i>souple en permanence:</i>	12 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>6</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+90 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-20/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale	ø ext. ± 5%	Poids de cuivre	Poids du câble	Résistance en courant continu à 20°C max. Ω/km
	n x mm <sup>2</sup>	mm	kg/km	≈ kg/km	
07489001	16 x 0,50 3 x 1,00	11,7 ± 0,3	105,6	168	39,0 19,5
07489002	9 x 0,50 3 x 1,00	9,5 ± 0,3	72,0	117	39,0 19,5

Autres dimensions et couleurs sur demande.



Câble pour capteur en PUR - aussi possible avec gaine extérieure réticulée. Groupe d'articles 0355

# Câbles de transmission de données

## Fibre optique

1 x POF



BRÖCKSKES · D-VIERSEN · POF-Aderleitung 06709001



Marquage 06709001:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · POF-Aderleitung 06709001

### Construction:

<b>Fibre optique:</b>	POF
<b>Repérage:</b>	noir
<b>Décharge de traction:</b>	guipage en Aramide
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 avec aspect mat
<b>Couleur:</b>	rouge feu (RAL 3000)

### Avantages du produit:



- insensible contre des influences électromagnétique
  - souplesse
  - résistance élevée à l'abrasion
  - bonne résistance contre des flexions alternées
- POF: fibre optique en polymère

### Données techniques:

<b>Rayon de courbure</b>	
<i>courte durée:</i>	> 30 mm (pendant la pose, pas en service)
<i>en permanence:</i>	> 80 mm
<i>en permanence dans les chaînes porte-câbles:</i>	> 100 mm
<b>Décharge de traction:</b>	max. 1680 N
<b>Plage de température</b>	
<i>stockage:</i>	-20/+70 °C
<i>service:</i>	0/+70 °C
<b>Atténuation spécifique:</b>	0,2 dB/m à 650 nm
<b>Résistance à la flexion alternée:</b>	> 100.000 cycles ± 90°, r=100 mm, tension 2 N
<b>Amortissement de flexion:</b>	de plus 0,2 dB/m avec 10 tours et un rayon, r = 50 mm
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

Réf.	Diamètre extérieur mm	Poids ≈ kg/km
06709001	6,00 ± 0,20	30,0

Autres dimensions et couleurs sur demande.

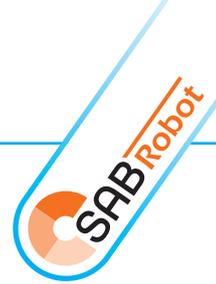


www.sab-cables.com

# Câbles de torsion

## RT 123

câbles de torsion en PUR, angle de torsion jusqu'à  $\pm 450^\circ$  par 0,5 m



Exemple de marquage pour RT 123 07951815:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 07951815 18 x 1.5 mm<sup>2</sup> RT 123 16 AWG/18 c 07951618

AWM Style 21060 80°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur</b> 0,14 mm <sup>2</sup> à 0,34 mm <sup>2</sup> :	âme multibrins extra-fins en cuivre nu
<b>Conducteur</b> à partir 0,50 mm <sup>2</sup> :	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6
<b>Isolation:</b>	TPE
<b>Repérage des conducteurs</b> 0,14 mm <sup>2</sup> à 0,34 mm <sup>2</sup> :	selon le code couleur US 2
<b>Repérage des conducteurs</b> à partir 0,50 mm <sup>2</sup> :	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	rubanage spécial composé d'un ruban tissé sur chaque couche et un ruban non-tissé sur la couche extérieure
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

### Données techniques:

<b>Tension de service de pointe</b> 0,14 mm <sup>2</sup> - 0,34 mm <sup>2</sup> :	max. 350 V
<b>Tension nominale</b> à partir 0,50 mm <sup>2</sup> :	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension UL/CSA</b> 0,14 mm <sup>2</sup> - 0,34 mm <sup>2</sup> :	300 V
<b>Tension UL/CSA</b> à partir 0,50 mm <sup>2</sup> :	600 V
<b>Tension d'essai</b> 0,14 mm <sup>2</sup> - 0,34 mm <sup>2</sup> :	conducteur/conducteur 1500 V
<b>Tension d'essai</b> à partir 0,50 mm <sup>2</sup> :	conducteur/conducteur 3000 V
<b>Angle de torsion:</b>	jusqu'à $\pm 450^\circ/0,5$ m
<b>Rayon de courbure mini</b> <i>souple en permanence:</i>	12 x d
<i>à partir de 34 conducteurs:</i>	20 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b> <i>utilisation fixe:</i>	<b>DIN VDE</b> -50/+90 °C
<i>utilisation mobile:</i>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +80 °C -40/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportement au feu:</b>	selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résist. chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.
<b>Souplesse permanente:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- robuste et fiable
- angle de torsion jusqu'à  $\pm 450^\circ$  par 0,5 m
- homologué UL/CSA

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins ø mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07950301	3 x 0,14	0,11	5,5	4,0	31
07950401	4 x 0,14	0,11	4,7	5,4	26
07950302	3 x 0,25	0,11	4,6	7,2	25
07950402	4 x 0,25	0,11	4,8	9,6	28
07950702	7 x 0,25	0,11	5,4	16,8	39
07952502	25 x 0,25	0,11	9,1	60,0	117
07950203	2 x 0,34	0,11	4,8	6,6	27

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins ø mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07951805	18 x 0,50	0,16	12,5	95,0	216
07952505	25 x 0,50	0,16	14,6	132,0	303
07950407	4 x 0,75	0,16	7,8	28,8	78
07951407	14 x 0,75	0,16	12,6	100,8	207
07950210	2 x 1,00	0,16	7,3	19,2	64
07950310	3 x 1,00	0,16	7,6	28,8	75
07950410	4 x 1,00	0,16	8,1	38,4	91
07950610	6 x 1,00	0,16	9,4	57,6	127
07950710	7 x 1,00	0,16	10,0	67,2	147
07951210	12 x 1,00	0,16	12,2	115,2	214
07951810	18 x 1,00	0,16	14,7	172,8	316
07952510	25 x 1,00	0,16	16,6	240,0	428
07953410	34 x 1,00	0,16	19,7	326,4	559
07954010	40 x 1,00	0,16	20,9	384,0	659
07954110	41 x 1,00	0,16	20,9	393,6	670
07950715	7 x 1,50	0,16	11,3	100,8	197
07951215	12 x 1,50	0,16	14,3	172,8	303
07951815	18 x 1,50	0,16	16,6	259,2	435
07952515	25 x 1,50	0,16	19,1	360,0	609
07950325	3 x 2,50	0,16	9,9	72,0	136
07950425	4 x 2,50	0,16	10,3	96,0	166
07950525	5 x 2,50	0,16	11,8	120,0	210
07950340	3 x 4,00	0,16	11,5	115,2	211
07950361	3 x 10,00	0,21	16,5	288,0	471
07950362	3 x 16,00	0,21	19,4	460,8	682
07950363	3 x 25,00	0,21	24,0	720,0	1035
07950364	3 x 35,00	0,21	27,2	1008,0	1389

Autres dimensions et couleurs sur demande.

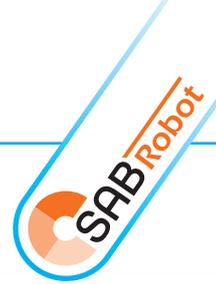


Convient également pour  
une utilisation robotique!

# Câbles de torsion

## RT 123 D

câbles de torsion en PUR avec blindage cuivre, angle de torsion jusqu'à  $\pm 450^\circ$  par 0,5 m



Exemple de marquage pour RT 123 D 07961815:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 07961815 18 x 1.5 mm<sup>2</sup> RT 123 D 16 AWG/18c 07961818

AWM Style 21060 80°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur</b> 0,14 mm <sup>2</sup> à 0,34 mm <sup>2</sup> :	âme multibrins extra-fins en cuivre nu
<b>Conducteur</b> à partir 0,50 mm <sup>2</sup> :	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6
<b>Isolation:</b>	TPE
<b>Repérage des conducteurs</b> 0,14 mm <sup>2</sup> à 0,34 mm <sup>2</sup> :	selon le code couleur US 2
<b>Repérage des conducteurs:</b> à partir 0,50 mm <sup>2</sup> :	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	rubanage spécial composé d'un ruban tissé sur chaque couche et un ruban non-tissé sur la couche extérieure
<b>Blindage:</b>	guipage en cuivre nu
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

### Données techniques:

<b>Tension de service de pointe</b> 0,14 mm <sup>2</sup> - 0,34 mm <sup>2</sup> :	max. 350 V	
<b>Tension nominale</b> à partir 0,50 mm <sup>2</sup> :	U <sub>0</sub> /U 300/500 V	
<b>Tension UL/CSA:</b> 0,14 mm <sup>2</sup> - 0,34 mm <sup>2</sup> :	300 V	
<b>Tension UL/CSA:</b> à partir 0,50 mm <sup>2</sup> :	600 V	
<b>Tension d'essai</b> 0,14 mm <sup>2</sup> - 0,34 mm <sup>2</sup> :	conducteur/conducteur	1500 V
	conducteur/blindage	1200 V
<b>Tension d'essai</b> à partir 0,50 mm <sup>2</sup> :	conducteur/conducteur	3000 V
	conducteur/blindage	2000 V
<b>Angle de torsion:</b>	jusqu'à $\pm 450^\circ/0,5$ m	
<b>Rayon de courbure mini</b> <i>souple en permanence:</i>	12 x d	
<i>à partir de 34 conducteurs:</i>	20 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température</b> <i>utilisation fixe:</i>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +80 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-50/+90 °C	
	-40/+90 °C	
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1	
<b>Comportement au feu:</b>	selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2	
<b>Résist. chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.	
<b>Souplesse permanente:</b>	très bonne	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne	

### Avantages du produit:



- robuste et fiable
- angle de torsion jusqu'à  $\pm 450^\circ$  par 0,5 m
- homologué UL/CSA

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins ø mm	ø ext. $\pm 5\%$ mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble $\approx$ kg/km
07961201	12 x 0,14	0,11	6,9	30,2	62
07962502	25 x 0,25	0,11	10,0	90,9	156
07960505	5 x 0,50	0,16	8,2	40,5	94
07960710	7 x 1,00	0,16	10,7	108,5	178
07961215	12 x 1,50	0,16	14,9	214,7	338
07961815	18 x 1,50	0,16	17,1	326,0	496

Autres dimensions et couleurs sur demande.



Convient également pour  
une utilisation robotique!

# Tray Cables

## TR 600 Auto black Type TC, MTW et WTTC

câble souple pour chemin de câbles et câble pour machine-outils, résistant à l'huile et aux rayons ultraviolets avec conducteurs noirs, utilisation pour chaînes porte-câbles

**WTTC**  
homologation

**NFPA 79**  
pour installations  
industrielles

Très souple



Exemple de marquage pour TR 600 Auto black 32121625:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · TR 600 Auto black 16 AWG/25c 32121625 TFFN (UL) Type TC-ER 90°C 600V, Oil Resistant I, Sunlight Resistant, Direct Burial, FT4 (UL) WTTC 90°C 1000V (UL) MTW 16 AWG/25c 600V flexing AWM Style 21179 600V c(UL) Type CIC 90°C dry 600V FT1 FT2 FT4 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu en référence à IEC 60228, VDE 0295 classe 6
<b>Isolation:</b>	PVC/Nylon spécial
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés en blanc, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC particulièrement résistant à l'huile et aux rayons UV
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

### Données techniques:

<b>Tension</b>	600 V
<b>UL-AWM / (UL) / c(UL):</b>	1000 V
<b>(UL) WTTC:</b>	
<b>Tension d'essai:</b>	AWG 18-10 = 6000 V AWG 8-2 = 7500 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	< 12 mm = 3 x d > 12 mm = 4 x d
<i>utilisation mobile:</i>	< 12 mm = 5 x d > 12 mm = 6 x d
<i>souple en permanence:</i>	10 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Température:</b>	<b>UL-AWM:</b> jusqu'à +105 °C <b>(UL) / c(UL):</b> jusqu'à +90 °C -25 °C
<i>utilisation fixe:</i>	
<b>Comportement au feu:</b>	(UL) FT4 + c(UL) FT1, FT2, FT4
<b>Résistance à l'huile I:</b>	oui
<b>Résistance UV:</b>	oui
<b>Limite de longueur exposée</b>	
<b>Exposed Runs:</b>	oui
<b>Câble enterré</b>	
<b>Direct Burial:</b>	oui
<b>Zone des installations industrielles</b>	
<b>Machinery Area:</b>	oui
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:

- câbles souples pour application en chemin de câbles comme Tray Cable
- résistance à l'huile
- résistance UV
- NFPA 79 pour installations industrielles
- WTTC homologation
- WTTC: UL sujet 2277
- TC: UL sujet 1277
- homologué (UL)/(cUL)

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
32121803	3 x 18	0,16	7,7	28,8	84
32121804	4 x 18	0,16	8,3	38,4	100
32121805	5 x 18	0,16	9,0	48,0	125
32121807	7 x 18	0,16	10,5	67,2	165
32121809	9 x 18	0,16	11,9	86,4	210
32121812	12 x 18	0,16	12,5	115,2	232
32121816	16 x 18	0,16	14,6	153,6	316
32121818	18 x 18	0,16	15,3	172,8	350
32121819	19 x 18	0,16	16,0	182,4	376
32121825	25 x 18	0,16	18,1	240,0	460
32121603	3 x 16	0,16	8,3	43,2	105
32121604	4 x 16	0,16	9,0	57,6	129
32121605	5 x 16	0,16	9,8	72,0	150
32121607	7 x 16	0,16	11,5	100,8	211
32121608	8 x 16	0,16	12,3	115,2	243

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
32121609	9 x 16	0,16	13,1	129,6	270
32121612	12 x 16	0,16	14,5	172,8	324
32121616	16 x 16	0,16	16,0	230,4	410
32121618	18 x 16	0,16	16,8	259,2	453
32121619	19 x 16	0,16	17,6	273,6	490
32121625	25 x 16	0,16	19,9	360,0	604
32121403	3 x 14	0,16	9,9	72,0	153
32121404	4 x 14	0,16	10,7	96,0	184
32121405	5 x 14	0,16	11,7	120,0	230
32121407	7 x 14	0,16	14,5	168,0	334
32121409	9 x 14	0,16	16,5	216,0	431
32121412	12 x 14	0,16	17,4	288,0	479
32121418	18 x 14	0,16	20,3	432,0	690
32121425	25 x 14	0,16	25,3	600,0	966
32121007	7 x 10	0,21	18,7	369,6	583

Autres dimensions et couleurs sur demande.



### Disponible sur demande:

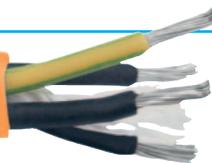
- avec conducteurs bleus ou rouges

# Tray Cables

## TR 600 HD Typ TC-ER

Heavy Duty câble de grand rendement pour chemin de câbles

TC PVC/N 600V FT4 CSA AWM I/II A/B 90C 600V FT4 RoHS CE



Exemple de marquage pour TR 600 HD 32301604:

SAB NORTH AMERICA TR 600 HD 16 AWG 4c P/N 32301604 (UL) TC-ER 90C DRY 75C WET 600V OIL RES I/II SUN RES DIR BUR OR WTTC 1000V OR AWM 21270 105C 600V OR c(UL) CIC-TC PVC/N 600V FT4 CSA AWM I/II A/B 90C 600V FT4 RoHS CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu classe K
<b>Isolation:</b>	PVC/Nylon spécial
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés en blanc* et conducteur de terre vert/jaune *Combinaison en lettres et chiffres tour à tour et à l'invers par exemple 1-ONE
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	TPE
<b>Couleur:</b>	orange (RAL 2003) aussi disponible en gris ou noir

### Données techniques:

<b>Tension</b>		
<b>UL-AWM / (UL) / c(UL):</b>	600 V	
<b>(UL) WTTC:</b>	1000 V	
<b>Tension d'essai:</b>	2000 V	
<b>Rayon de courbure mini:</b>	7,5 x d	
<b>Température:</b>	<b>UL-AWM:</b> jusqu'à +105 °C -40 °C	<b>(UL) / c(UL) / CSA-AWM:</b> jusqu'à +90 °C
<i>utilisation fixe:</i>		
<b>Cold Bend Test:</b>	-40 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	(UL) FT4 + c(UL) FT1, FT2, FT4	
<b>Résistance à l'huile I &amp; II:</b>	oui	
<b>Limite de longueur exposée</b>		
<b>Exposed Runs:</b>	oui	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne	

### Avantages du produit:



- Heavy Duty Tray Cable, câble de contrôle et d'instrumentation
- homologation UL-AWM jusqu'à +105 °C
- particulièrement résistant à l'huile
- WTTC: UL sujet 2277
- TC: UL sujet 1277
- homologué CSA
- NFPA 79 pour installations industrielles
- c(UL) CIC-TC FT4

### Disponible sur demande:



- avec gaine extérieure grise ou noirs aussi conducteurs bleus ou rouges

Réf.	Dimension AWG	ø ext. ± 5% mm	Poids du câble ≈ kg/km
32301803	18/3c	7,6	82
32301804	18/4c	8,2	99
32301805	18/5c	8,9	117
32301807	18/7c	9,6	149
32301812	18/12c	12,2	233
32301818	18/18c	15,1	363
32301825	18/25c	17,4	474
32301603	16/3c	8,2	104
32301604	16/4c	8,8	120
32301605	16/5c	9,6	143
32301607	16/7c	10,5	247
32301612	16/12c	13,4	291
32301618	16/18c	16,4	446
32301625	16/25c	18,9	588
32301403	14/3c	9,2	131
32301404	14/4c	10,1	137
32301407	14/7c	12,0	251
32301412	14/12c	16,4	442

Réf.	Dimension AWG	ø ext. ± 5% mm	Poids du câble ≈ kg/km
32301203	12/3c	10,2	178
32301204	12/4c	11,2	223
32301205	12/5c	12,2	271
32301207	12/7c	13,4	357
32301212	12/12c	18,3	625
32301003	10/3c	12,9	266
32301004	10/4c	15,0	369
32301005	10/5c	16,3	443
32300804	8/4c	19,2	573
32300805	8/5c	21,0	692
32300603	6/3c	19,5	634
32300604	6/4c	22,3	863
32300404	4/4c	26,9	1257
32300405	4/5c	29,9	1541
32300204	2/4c	31,4	1903
32300205	2/5c	34,6	2345
32300104	1/4c	35,6	2390

Autres dimensions et couleurs sur demande.

# Tray Cables

## TR 600 C HD Typ TC-ER

Heavy Duty câble blindé de grand rendement pour chemin de câbles

600V FT4 CSA AWM I/II AB SOC 90C 600V FT4 RoHS CE



Exemple de marquage pour TR 600 C HD 32401604:

SAB NORTH AMERICA TR 600 C HD 16 AWG 4c P/N 32401604 (UL) TC-ER 90C DRY 75C WET 600V OIL RES I/II SUN RES DIR BUR OR WTTC 1000V OR AWM 21270 105C 600V OR c(UL) CIC-TC PVC/N 600V FT4 CSA AWM I/II A/B 90C 600V FT4 RoHS CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu classe K
<b>Isolation:</b>	PVC/Nylon spécial
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés en blanc* et conducteur de terre vert/jaune *Combinaison en lettres et chiffres tour à tour et à l'invers par exemple 1-ONE
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine intermédiaire:</b>	PVC, couleur noir
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	TPE
<b>Couleur:</b>	orange (RAL 2003) aussi disponible en gris our noir

### Données techniques:

<b>Tension</b>	
<b>UL-AWM / (UL) / c(UL):</b>	600 V
<b>(UL) WTTC:</b>	1000 V
<b>Tension d'essai:</b>	2000 V
<b>Rayon de courbure mini:</b>	7,5 x d
<b>Température:</b>	<b>UL-AWM:</b> jusqu'à +105 °C <b>(UL) / c(UL) / CSA-AWM:</b> jusqu'à +90 °C <i>utilisation fixe:</i> -40 °C
<b>Cold Bend Test:</b>	-40 °C
<b>Comportement au feu:</b>	(UL) FT4 + c(UL) FT1, FT2, FT4
<b>Résistance à l'huile I &amp; II:</b>	oui
<b>Limite de longueur exposée</b>	
<b>Exposed Runs:</b>	oui
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- Heavy Duty Tray Cable, câble de contrôle et d'instrumentation
- homologation UL-AWM jusqu'à +105 °C
- particulièrement résistant à l'huile
- WTTC: UL sujet 2277
- TC: UL sujet 1277
- homologué CSA
- NFPA 79 pour installations industrielles
- c(UL) CIC-TC FT4

### Disponible sur demande:



- avec gaine extérieure grise ou noirs aussi conducteurs bleus ou rouges

Réf.	Dimension AWG	ø ext. ± 5% mm	Poids du câble ≈ kg/km
32401803	18/3c	9,7	148
32401804	18/4c	10,4	168
32401805	18/5c	10,9	187
32401807	18/7c	11,6	224
32401812	18/12c	15,1	372
32401818	18/18c	17,6	542
32401825	18/25c	19,7	742
32401603	16/3c	10,3	166
32401604	16/4c	10,5	159
32401605	16/5c	11,7	229
32401607	16/7c	12,4	271
32401612	16/12c	16,3	448
32401618	16/18c	19,1	632
32401625	16/25c	22,4	846
32401403	14/3c	11,4	205
32401404	14/4c	12,2	221
32401407	14/7c	14,8	382
32401204	12/4c	13,3	323
32401205	12/5c	15,2	404
32401004	10/4c	17,7	544
32400804	8/4c	23,6	861
32400604	6/4c	26,0	1180
32400404	4/4c	30,6	1723
32400204	2/4c	35,1	2351
32400104	1/4c	39,3	4192

Autres dimensions et couleurs sur demande.

## CC 600 P black/blue/red

câble de commande en PUR avec conducteurs noirs numérotés et gaine intermédiaire

21060 80°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 600V FT1 FT2 CE



Exemple de marquage pour CC 600 P 02610415:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · 02610415 4x1,5mm<sup>2</sup> CC 600 P 16 AWG/4c 02611604

AWM Style 21060 80°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine intermédiaire:</b>	à partir de 4,0 mm <sup>2</sup> : PVC, TM2 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Gaine extérieure:</b>	PU selon UL 758
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V	
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +80 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - oilrating 60 °C selon UL 1581	
<b>Résistance chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, fluides hydrauliques etc.	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne	

### Avantages du produit:

- homologué UL/CSA
- résistance à l'huile
- résistance à l'abrasion
- résilience
- bonne résistance chimique

**conducteur bleus:** groupe d'article 0263  
**conducteur rouges:** groupe d'article 0264

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02610205	2 x 0,50	0,21	6,2	10,3	48
02610305	3 x 0,50	0,21	6,4	15,4	56
02610405	4 x 0,50	0,21	6,8	20,5	66
02610505	5 x 0,50	0,21	7,4	25,6	79
02610705	7 x 0,50	0,21	7,9	35,9	96
02611205	12 x 0,50	0,21	10,1	61,5	144
02611805	18 x 0,50	0,21	11,6	92,3	203
02612505	25 x 0,50	0,21	13,7	128,2	265
02613005	30 x 0,50	0,21	14,1	153,8	306
02613405	34 x 0,50	0,21	15,2	174,3	347
02614205	42 x 0,50	0,21	16,6	215,3	432
02615005	50 x 0,50	0,21	18,0	256,4	492
02610207	2 x 0,75	0,21	6,7	14,4	58
02610307	3 x 0,75	0,21	6,9	21,6	67
02610407	4 x 0,75	0,21	7,4	28,8	80
02610507	5 x 0,75	0,21	8,0	36,0	96
02610707	7 x 0,75	0,21	9,3	50,4	130
02611207	12 x 0,75	0,21	11,1	86,4	178
02611807	18 x 0,75	0,21	12,9	129,6	253
02612507	25 x 0,75	0,21	15,2	180,0	330
02613007	30 x 0,75	0,21	16,0	216,0	393
02613407	34 x 0,75	0,21	17,3	244,8	446
02614207	42 x 0,75	0,21	18,5	302,4	542
02615007	50 x 0,75	0,21	20,1	360,0	621
02610210	2 x 1,00	0,21	6,9	19,2	64
02610310	3 x 1,00	0,21	7,1	28,8	76
02610410	4 x 1,00	0,21	7,7	38,4	91
02610510	5 x 1,00	0,21	8,3	48,0	110
02610710	7 x 1,00	0,21	9,6	67,2	148
02611210	12 x 1,00	0,21	11,5	115,2	207
02611810	18 x 1,00	0,21	13,4	172,8	297

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02612510	25 x 1,00	0,21	16,0	240,0	397
02613010	30 x 1,00	0,21	16,7	288,0	465
02613410	34 x 1,00	0,21	18,0	326,4	528
02614210	42 x 1,00	0,21	19,2	403,2	642
02615010	50 x 1,00	0,21	22,5	480,0	806
02610215	2 x 1,50	0,26	7,5	28,8	79
02610315	3 x 1,50	0,26	7,8	43,2	96
02610415	4 x 1,50	0,26	8,4	57,6	116
02610515	5 x 1,50	0,26	9,1	72,0	140
02610715	7 x 1,50	0,26	10,6	100,8	190
02611215	12 x 1,50	0,26	12,8	172,8	271
02611815	18 x 1,50	0,26	14,9	259,2	392
02612515	25 x 1,50	0,26	18,0	360,0	536
02613015	30 x 1,50	0,26	18,6	432,0	625
02613415	34 x 1,50	0,26	20,1	489,6	786
02614215	42 x 1,50	0,26	22,9	604,8	936
02615015	50 x 1,50	0,26	25,0	720,0	1080
02610225	2 x 2,50	0,26	8,7	48,0	112
02610325	3 x 2,50	0,26	9,1	72,0	140
02610425	4 x 2,50	0,26	9,8	96,0	170
02610525	5 x 2,50	0,26	10,7	120,0	208
02610725	7 x 2,50	0,26	12,6	168,0	288
02611225	12 x 2,50	0,26	15,3	288,0	412
02611825	18 x 2,50	0,26	18,2	432,0	613
02612525	25 x 2,50	0,26	23,2	600,0	885
02610340	3 x 4,00	0,31	11,9	115,2	233
02610440	4 x 4,00	0,31	13,0	153,6	288
02610540	5 x 4,00	0,31	13,9	192,0	342
02610460	4 x 6,00	0,31	14,7	230,4	393
02610560	5 x 6,00	0,31	16,1	288,0	482
02610461	4 x 10,0	0,41	18,5	384,0	644

Autres dimensions et couleurs sur demande.

## CC 600 CP

câble de commande en PUR avec conducteurs numérotés et blindage cuivre

80°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 600V FT1 FT2 CE



Exemple de marquage pour CC 600 CP 02810415:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 02810415 4x1,5mm<sup>2</sup> CC 600 CP 16 AWG/4c 02811604

AWM Style 21060 80°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Rubannage:</b>	feuille PETP
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Rubannage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PU selon UL 758
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur	2000 V
	conducteur/blindage	2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA: jusqu'à +80 °C</b>
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - oilrating 60 °C selon UL 1581	
<b>Résistance chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, fluides hydrauliques etc.	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne	

### Avantages du produit:



- homologué UL/CSA
- résistance à l'huile
- résistance à l'abrasion
- résilience
- bonne résistance chimique

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02810205	2 x 0,50	0,21	6,7	26,1	62
02810305	3 x 0,50	0,21	7,0	31,3	70
02810405	4 x 0,50	0,21	7,4	38,1	80
02810505	5 x 0,50	0,21	8,0	45,2	95
02810705	7 x 0,50	0,21	8,5	57,5	112
02811205	12 x 0,50	0,21	10,6	90,6	167
02811805	18 x 0,50	0,21	12,4	146,4	245
02812505	25 x 0,50	0,21	14,4	194,3	314
02810207	2 x 0,75	0,21	7,2	31,9	72
02810307	3 x 0,75	0,21	7,5	39,2	82
02810407	4 x 0,75	0,21	8,0	48,4	95
02810507	5 x 0,75	0,21	8,6	57,7	112
02810707	7 x 0,75	0,21	9,9	76,6	148
02811207	12 x 0,75	0,21	11,8	140,2	219
02811807	18 x 0,75	0,21	13,5	189,3	297
02812507	25 x 0,75	0,21	16,4	277,8	414
02810210	2 x 1,00	0,21	7,4	36,8	79
02810310	3 x 1,00	0,21	7,7	48,3	91
02810410	4 x 1,00	0,21	8,3	59,9	107
02810510	5 x 1,00	0,21	8,9	71,6	127
02810710	7 x 1,00	0,21	10,2	96,1	168
02811210	12 x 1,00	0,21	12,2	169,2	248
02811810	18 x 1,00	0,21	14,1	238,8	347

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02812510	25 x 1,00	0,21	17,0	349,4	482
02810315	3 x 1,50	0,26	8,4	64,8	112
02810415	4 x 1,50	0,26	9,0	81,3	133
02810515	5 x 1,50	0,26	9,7	98,2	159
02810715	7 x 1,50	0,26	11,4	148,4	225
02811215	12 x 1,50	0,26	13,5	232,4	316
02811815	18 x 1,50	0,26	16,1	356,7	475
02812515	25 x 1,50	0,26	18,9	483,1	627
02810325	3 x 2,50	0,26	9,7	98,2	158
02810425	4 x 2,50	0,26	10,4	125,0	189
02810525	5 x 2,50	0,26	11,5	167,6	240
02810725	7 x 2,50	0,26	13,4	227,6	326
02811225	12 x 2,50	0,26	16,5	385,9	496
02811825	18 x 2,50	0,26	19,1	555,4	704
02812525	25 x 2,50	0,26	24,1	740,9	992
02810340	3 x 4,00	0,31	11,3	162,7	232
02810440	4 x 4,00	0,31	12,2	207,6	281
02810540	5 x 4,00	0,31	13,3	251,5	340
02810360	3 x 6,00	0,31	13,1	227,2	323
02810460	4 x 6,00	0,31	14,2	296,2	395
02810560	5 x 6,00	0,31	15,7	385,1	498
02810461	4 x 10,0	0,41	19,0	494,9	692

Autres dimensions et couleurs sur demande.

## SABIX® A 260 PUR

câble de commande résistant à basse température et aux huiles avec conducteurs numérotés



ES · D-VIERSEN · SABIX® A 260 PUR 12 x 1,5 mm<sup>2</sup> CE



Exemple de marquage pour SABIX® A 260 PUR 52601215:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · SABIX® A 260 PUR 12 x 1,5 mm<sup>2</sup> CE

### Construction:

<b>Construction:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	SABIX®
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine intermédiaire:</b>	SABIX® - à partir de 4,0 mm <sup>2</sup>
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + DIN VDE 0207-363-10-2
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Avantages du produit:



- sans halogène
- résistance à l'huile
- flexibilité à basse température
- tenue aux intempéries

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/ conducteur 3000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d
<b>Resist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-50/+90 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-40/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + DIN VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, fluides hydrauliques etc.
<b>Souplesse:</b>	très bonne
<b>Tenue aux intempéries:</b>	bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins max. mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
52600207	2 x 0,75	0,21	5,6	14,4	39
52600307	3 x 0,75	0,21	5,9	21,6	47
52600407	4 x 0,75	0,21	6,4	28,8	57
52600507	5 x 0,75	0,21	7,0	36,0	68
52600707	7 x 0,75	0,21	7,6	50,4	87
52601007	10 x 0,75	0,21	9,6	72,0	119
52601207	12 x 0,75	0,21	10,3	86,4	145
52601807	18 x 0,75	0,21	12,0	129,6	206
52602507	25 x 0,75	0,21	14,7	180,0	284
52600210	2 x 1,00	0,21	5,8	19,2	44
52600310	3 x 1,00	0,21	6,1	28,8	54
52600410	4 x 1,00	0,21	6,6	38,4	66
52600510	5 x 1,00	0,21	7,3	48,0	81
52600710	7 x 1,00	0,21	7,9	67,2	103
52601010	10 x 1,00	0,21	10,4	96,0	143
52601210	12 x 1,00	0,21	10,7	115,2	173
52601810	18 x 1,00	0,21	12,5	172,8	247
52602510	25 x 1,00	0,21	15,3	240,0	341
52600215	2 x 1,50	0,26	6,4	28,8	57
52600315	3 x 1,50	0,26	6,8	43,2	72
52600415	4 x 1,50	0,26	7,4	57,6	88
52600515	5 x 1,50	0,26	8,1	72,0	107
52600715	7 x 1,50	0,26	8,8	100,8	139

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins max. mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
52601015	10 x 1,50	0,26	11,6	144,0	191
52601215	12 x 1,50	0,26	12,0	172,8	233
52601815	18 x 1,50	0,26	14,0	259,2	336
52602515	25 x 1,50	0,26	17,0	360,0	451
52600225	2 x 2,50	0,26	7,6	48,0	86
52600325	3 x 2,50	0,26	8,5	72,0	114
52600425	4 x 2,50	0,26	8,8	96,0	135
52600525	5 x 2,50	0,26	10,1	120,0	172
52600725	7 x 2,50	0,26	11,0	168,0	224
52601025	10 x 2,50	0,26	14,0	240,0	311
52601225	12 x 2,50	0,26	14,9	288,0	373
52601825	18 x 2,50	0,26	17,4	432,0	539
52602525	25 x 2,50	0,26	21,7	600,0	755
52600340	3 x 4,00	0,31	11,7	115,2	198
52600440	4 x 4,00	0,31	12,6	153,6	243
52600540	5 x 4,00	0,31	13,7	192,0	293
52600360	3 x 6,00	0,31	14,0	172,8	290
52600460	4 x 6,00	0,31	15,1	230,4	357
52600560	5 x 6,00	0,31	16,4	288,0	431
52600461	4 x 10,0	0,41	18,9	384,0	582
52600561	5 x 10,0	0,41	20,6	480,0	709
52600462	4 x 16,0	0,41	22,2	614,4	851
52600562	5 x 16,0	0,41	24,4	768,0	1041

Autres dimensions et couleurs sur demande.

# Câbles bus à distance

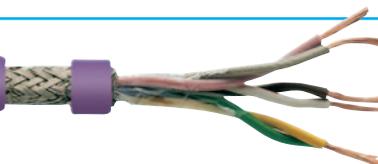
**S IBS 618** Câble Interbus-S en PUR pour chaînes porte-câbles avec homologation UL

**SABIX® IBS 610** Câble Interbus-S sans halogène

**SABIX® IBS 610 FRNC** Câble Interbus-S sans halogène, non propagateur de la flamme



618 24AWG/3pr AWM Style 20235 80°C



Exemple de marquage pour S IBS 618 06183251:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · 06183251 3x2x0,25mm² S IBS 618 24AWG/3pr AWM Style 20235 80°C voltage not specified CE



<b>Construction:</b>	S IBS 618*	SABIX® IBS 610	SABIX® IBS 610 FRNC
Dimension:	3 x 2 x 0,25 mm <sup>2</sup>	3 x 2 x 0,22 mm <sup>2</sup>	
Conducteur:	âme multibrins en cuivre nu en référence à VDE 0812		
Isolation:	PE, 2Y11 selon EN 50290-2-23 + VDE 0819-103	SABIX®	
Repérage:	selon DIN 47100		
Câblage:	en paires et paires assemblés		
Rubanage:	ruban non-tissé	feuille en PETP	
Blindage:	tresse en cuivre étamé		
Gaine extérieure:	PUR	SABIX®	
Couleur:	rouge-violet (RAL 4001)		

<b>Données techniques:</b>	S IBS 618*	SABIX® IBS 610	SABIX® IBS 610 FRNC
Référence:	0618-3251	5610-3221	6610-3221
Tension de service de pointe:	max. 350 V		
Tension UL:	300 V	---	
Tension d'essai conducteur/conducteur: conducteur/blindage:	2000 V 2000 V	1000 V 1000 V	
Rayon de courbure mini:	7,5 x d		
Résist. aux radiations:	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	5 x 10 <sup>8</sup> cJ/kg	---
Plage de température utilisation fixe: utilisation mobile:	UL: jusqu'à +80 °C -40/+70 °C -40/+70 °C	-50/+90 °C -40/+90 °C	-40/+85 °C -30/+85 °C
Absence d'halogène:	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1		
Comportement au feu:	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2	---	non propagateur de l'incendie selon IEC 60332-3-24 + IEC 60332-3-25 Cat. C resp. D. Non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
Corrosivité des fumées:	---	IEC 60754-2 + VDE 0482-754-2 sont satisfaites - pas de dégagement de fumées corrosives	
Densité des gaz de fumée:	---	selon IEC 61034 + VDE 0482-1034	
Résistance à l'huile:	très bonne selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2	très bonne selon EN 50363-4-1	---
Impédance caractéristique à 0.064 MHz:	120 Ω ± 20%		
Impédance caractéristique à > 1 MHz:	100 Ω ± 15 Ω		
Souplesse:	très bonne		bonne
Utilisation pour chaînes porte câbles:	recommandé	non recommandé	
Tenue aux intempéries:	très bonne	bonne	
Comportement à la flexion: Nombre de flexions selon VDE 0472-603 type d'essai H	min. 1.000.000 flexions individuelles	---	
Pour la pose sous-sol:	approprié	pas approprié	
Style UL:	20235	---	
Absence de substances dangereuses:	selon directive RoHS de l'Union européenne		

Référence	Type	Dimension	ø ext. ± 10%	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km
06183251	S IBS 618	3 x 2 x 0,25 mm <sup>2</sup>	8,5	35,9	82
56103221	SABIX® IBS 610	3 x 2 x 0,22 mm <sup>2</sup>	7,0	31,3	53
66103221	SABIX® IBS 610 FRNC	3 x 2 x 0,22 mm <sup>2</sup>	7,0	31,3	62

Autres dimensions et couleurs sur demande.

\* Le câble de communication Interbus-S 3 x 2 x 0,22 mm<sup>2</sup> ou 3 x 2 x 0,25 mm<sup>2</sup> est utilisé comme câble de transmission de données dans le domaine des capteurs/commandes en communication industrielle

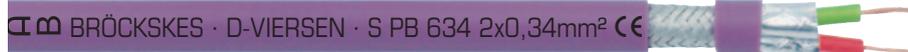
# Câbles Profibus-DP selon IEC 61158-2



**S PB 634** Câble Profibus-DP en PUR pour chaînes porte-câbles

**PB 633** Câble Profibus-DP en PE sans halogène, souple

**PB 632** Câble Profibus-DP en PVC souple



Exemple de marquage pour S PB 634 06342341:  
SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · S PB 634 2x0,34mm² CE

<b>Construction:</b>	S PB 634	PB 633	PB 632
<b>Dimension:</b>	2 x 0,34 mm <sup>2</sup> , 2 x 0,34 mm <sup>2</sup> + 3 x 1,00 mm <sup>2</sup>		
<b>Conducteur:</b>	0,34 mm <sup>2</sup> : âme multibrins en cuivre nu selon VDE 0812 1,00 mm <sup>2</sup> : âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6	0,34 mm <sup>2</sup> : âme multibrins en cuivre nu selon VDE 0812 1,00 mm <sup>2</sup> : âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5	
<b>Rubanage par paires:</b>	ruban non-tissé/feuille d'aluminium	feuille d'aluminium	
<b>Gaine des paires:</b>	TPE	---	
<b>Isolation:</b>	0,34 mm <sup>2</sup> : EN 50290-2-23 + VDE 0819-103 (02Y11) 1,00 mm <sup>2</sup> : TPE	0,34 mm <sup>2</sup> : EN 50290-2-23 + VDE 0819-103 (02Y11) 1,00 mm <sup>2</sup> : PE 2Y11 selon EN 50290-2-23	0,34 mm <sup>2</sup> : EN 50290-2-23 + VDE 0819-103 (02Y11) 1,00 mm <sup>2</sup> : PVC T12 selon EN 50363-3
<b>Repérage:</b>	rouge, vert (0,34 mm <sup>2</sup> ), marron, bleu clair et un conducteur de terre vert/jaune (1,0 mm <sup>2</sup> )		
<b>Blindage des paires:</b>	tresse en cuivre étamé		
<b>Câblage:</b>	en couches		
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 avec surface rugueuse	PE, 2YM1 selon EN 50290-2-24	PVC, TM2 selon EN 50363-4-1
<b>Couleur:</b>	rouge-violet (RAL 4001)		

<b>Données techniques:</b>	S PB 634	PB 633	PB 632
<b>Référence:</b>	0634-2341, 0634-4341	0633-2341, 0633-4341	0632-2341, 0632-4341
<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 350 V		
<b>Tension d'essai</b> conducteur/conducteur:	1500 V		
conducteur/blindage:	1500 V		
<b>Rayon de courbure mini:</b>	12 x d		
<b>Plage de température</b> utilisation fixe:	-40/+80 °C	-40/+70 °C	-30/+70 °C
utilisation mobile:	-40/+80 °C	-40/+70 °C	-5/+70 °C
<b>Comportement au feu:</b>	---		non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Corrosivité des fumées:</b>	---	IEC 60754-2 + VDE 0482-754-2 sont satisfaites - pas de dégagement de fumées corrosives	---
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2	---	selon norme d'usine
<b>Pour pose fixe:</b>	approprié		
<b>Pour utilisation mobile:</b>	approprié		
<b>Utilisation pour chaînes porte câbles:</b>	recommandé	non recommandé	
<b>Tenue aux intempéries:</b>	très bonne	bonne	moyenne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne		

Référence	Type	Dimension	ø ext. ± 5%	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km
06342341	S PB 634	2 x 0,34 mm <sup>2</sup>	7,6	30,9	58
06344341	S PB 634	2 x 0,34 mm <sup>2</sup> + 3 x 1,00 mm <sup>2</sup>	10,2	58,8	108
06332341	PB 633	2 x 0,34 mm <sup>2</sup>	7,5	25,8	50
06334341	PB 633	2 x 0,34 mm <sup>2</sup> + 3 x 1,00 mm <sup>2</sup>	10,1	58,8	101
06322341	PB 632	2 x 0,34 mm <sup>2</sup>	7,5	25,8	56
06324341	PB 632	2 x 0,34 mm <sup>2</sup> + 3 x 1,00 mm <sup>2</sup>	10,1	58,8	122

Autres dimensions et couleurs sur demande.

**PROFIBUS-DP** et **PROFIBUS-FMS** utilisent la même technique de transmission de données et le même protocole d'accès. C'est pourquoi les deux variantes peuvent être utilisées simultanément.

# Câbles Profibus-DP

**PB 640** Câble Profibus-DP en PVC, souple

**S PB 640** Câble Profibus-DP en PVC, extra-souple

**PB 640 UL** Câble Profibus-DP en PVC, souple avec homologation UL

**S PB 640 UL** Câble Profibus-DP en PVC, extra-souple avec homologation UL/CSA



Exemple de marquage pour S PB 640 UL 06402611:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · S PB 640 UL 24 AWG/2c 06402611 AWM Style 21198 80°C 300V CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT2

<b>Construction:</b>	PB 640	PB 640 UL	S PB 640	S PB 640 UL
Dimension:	2 x AWG 24			
Conducteur:	âme multibrins en cuivre nu AWG 24			
Isolation:	selon EN 50290-2-23 + VDE 0819-103 (02Y11)			
Repérage:	rouge, vert			
Câblage:	en couches			
Gaine intérieure (nature):	PVC		SABIX®	
Blindage:	feuille d'aluminium und tresse en cuivre étamé			
Gaine extérieure:	PVC, TM2 selon EN 50363-4-1		PUR, TPU selon EN 50363-10-2 avec surface rugueuse	
Couleur:	rouge-violet (RAL 4001)			

<b>Données techniques:</b>	PB 640	PB 640 UL	S PB 640	S PB 640 UL
Référence:	0640-2421	0640-2631	0640-2601	0640-2611
Tension de service de pointe:	max. 350 V			
Tension UL:	---	300 V	---	300 V
Tension CSA:	---			300 V
Tension d'essai conducteur/conducteur: conducteur/blindage:	1500 V 1500 V	2000 V 2000 V	1500 V 1500 V	2000 V 2000 V
Rayon de courbure mini utilisation fixe: utilisation mobile: souple en permanence:	12 x d		5 x d 10 x d 15 x d	
Plage de température utilisation fixe: utilisation mobile:	-30/+70 °C -5/+70 °C	UL: jusqu'à +80 °C -30/+70 °C -5/+70 °C	-40/+80 °C -30/+80 °C	UL/CSA: jusqu'à +80 °C -40/+80 °C -30/+80 °C
Absence d'halogène:	---		selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1	
Comportement au feu:	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332 + VDE 0482-332-1-2			
Résistance à l'huile:	selon norme d'usine		très bonne EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2	
Impédance caractéristique 3 - 20 MHz:	150 Ω ± 10%			
Pour pose fixe:	approprié			
Pour utilisation mobile:	approprié			
Utilisation pour chaînes porte câbles:	non recommandé		recommandé	
Style UL:	---	2464	---	21198
Absence de substances dangereuses:	selon directive RoHS de l'Union européenne			

**Avantages du produit:**

- rapidité de montage
- évite les des erreurs de connexion

Référence	Type	Dimension	ø ext. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km
06402421	PB 640	2 x 24 AWG	8,0 ± 0,4	31,2	63
06402631	PB 640 UL	2 x 24 AWG	8,0 ± 0,4	31,2	62
06402601	S PB 640	2 x 24 AWG	8,0 ± 0,4	31,2	57
06402611	S PB 640 UL	2 x 24 AWG	8,0 ± 0,4	31,2	62

Autres dimensions et couleurs sur demande.

**PROFIBUS-DP** et **PROFIBUS-FMS** utilisent la même technique de transmission de données et le même protocole d'accès. C'est pourquoi les deux variantes peuvent être utilisées simultanément.

# Câbles Ethernet industriels Profinet

## S PN 667

Profinet type C, souple en permanence avec homologation UL/CSA



198 80°C 300V CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT2 CE



Exemple de marquage pour S PN 667 06672202:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · S PN 667 Industrial Ethernet FC Cat 5 Typ C 2x2x22AWG AWM Style 21198 80°C 300V CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme en cuivre étamé, 7 fils
<b>Isolation:</b>	polymère spécial
<b>Repérage:</b>	bleu, jaune, blanc, orange
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Rubannage:</b>	feuille en PETP
<b>Gaine intérieure:</b>	matière thermoplastique
<b>Blindage:</b>	feuille d'aluminium et tresse en cuivre étamé
<b>Rubannage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR
<b>Couleur:</b>	vert (proche RAL 6018)

### Données techniques:

<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 350 V
<b>Tension UL/CSA:</b>	300 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V conducteur/blindage 2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<i>souple en permanence:</i>	15 x d
<b>Plage de température</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +80 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-40/+70 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Résistance à l'huile:</b>	TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Impédance caractéristique:</b>	100Ω ± 5Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence selon EN 50288-2-2 + VDE 0819-2-2 (CAT 5 selon EN 50173)
<b>Style UL:</b>	21198
<b>Utilisation:</b>	approprié pour des applications EtherCAT et EtherNET/IP
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

Référence	Type	Dimension	Conducteurs-ø max. mm	ø ext. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km	Résistance en courant continu à 20°C selon VDE 0812 max. Ω/km
06672202	S PN 667	2 x 2 x 22 AWG	1,55	6,5 ± 0,2	33,8	60	58,8

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Pour l'effort de flexion extrême - composition de conducteur 19 fils:

Référence	Type	Dimension	Conducteurs-ø max. mm	ø ext. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km	Résistance en courant continu à 20°C selon VDE 0812 max. Ω/km
06679001	S PN 667	2 x 2 x 22 AWG	1,55	6,5 ± 0,2	33,8	58	58,8

Autres dimensions et couleurs sur demande.



**Montage rapide  
„Fast Connect”  
(7 fils)**

Aussi possible comme  
cordon précâblé avec  
fiche M12 ou RJ45!



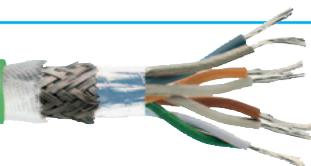
# Câbles Ethernet industriels Profinet



**S PN 668** Profinet type C, souple en permanence  
**PN 661** Profinet type B, pour utilisation mobile, avec homologation UL

**S PN 669** Profinet type C, souple en permanence avec homologation UL  
**S PN 681** Câbles Ethernet type C, souple en permanence

D-VIERSEN · S PN 681 CAT 5 Typ C 4x2x26AWG CE



Exemple de marquage pour S PN 681 06812604:  
 SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · S PN 681 CAT 5 Typ C 4x2x26AWG CE

<b>Construction:</b>	S PN 668 Profinet type C <i>souple en permanence</i>	S PN 669 Profinet type C <i>souple en permanence</i>	PN 663 Profinet type B <i>souple</i>	S PN 681 Câbles Ethernet type C <i>souple en permanence</i>
<b>Dimension:</b>	2 x 2 x 22 AWG			4 x 2 x 26 AWG
<b>Conducteur:</b>	âme en cuivre étamé, brins extra-fins		âme en cuivre étamé, brins fin en référence à VDE 0812	âme en cuivre étamé, brins extra-fins
<b>Isolation:</b>	PE		PE, L/MD selon EN 50290-2-23	SABIX®
<b>Repérage:</b>	bleu, jaune, blanc, orange			blanc, numérotés 1 - 4 + (bleu, orange, vert, marron)
<b>Câblage:</b>	en couches			en paires et paires assemblés
<b>Rubanage:</b>	feuille en PETP			ruban non-tissée
<b>Gaine intérieure:</b>	matière thermoplastique			---
<b>Blindage:</b>	feuille d'aluminium et tresse en cuivre étamé			
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé			
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR		SABIX®	PUR
<b>Couleur:</b>	vert (proche RAL 6018)			

<b>Données techniques:</b>	S PN 668 Profinet type C <i>souple en permanence</i>	S PN 669 Profinet type C <i>souple en permanence</i>	PN 663 Profinet type B <i>souple</i>	S PN 681 Câbles Ethernet type C <i>souple en permanence</i>
<b>Référence:</b>	0668-2202	0669-2202	0661-2202	0681-2604
<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 350 V			
<b>Tension UL:</b>	---	300 V		---
<b>Tension d'essai</b> conducteur/conducteur: conducteur/blindage:	1500 V 1200 V	2000 V 2000 V		1500 V 1200 V
<b>Rayon de courbure mini</b> utilisation fixe: utilisation mobile: souple en permanence:	5 x d 10 x d 15 x d		5 x d 12 x d	5 x d 10 x d 12 x d
<b>Plage de température VDE</b> utilisation fixe: utilisation mobile:	-40/+70 °C -30/+70 °C	<b>UL:</b> jusqu'à +80 °C -30/+70 °C -20/+70 °C	<b>UL:</b> jusqu'à +75 °C -40/+70 °C -30/+70 °C	-40/+90 °C -30/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1			
<b>Résistance à l'huile:</b>	TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2		---	TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Impédance caractéristique:</b>	100Ω ± 5Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence selon EN 50288-2-2 + VDE 0819-2-2 (CAT 5 selon EN 50173-1)			
<b>Style UL:</b>	---	21198	21080	---
<b>Utilisation:</b>	approprié pour des applications EtherCAT et EtherNET/IP			
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne			

Référence	Type	Dimension	Conducteurs-ø max. mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km	Résistance en courant continu à 20°C selon VDE 0812 max. Ω/km
06682202	S PN 668	2 x 2 x 22 AWG	1,55	6,4	36,7	58	58,0
06692202	S PN 669	2 x 2 x 22 AWG	1,55	6,9	36,7	69	58,0
06612202	PN 661	2 x 2 x 22 AWG	1,55	6,6	36,2	70	58,0
06812604	S PN 681	4 x 2 x 26 AWG	1,10	7,2	35,5	58	145

Autres dimensions et couleurs sur demande.



**Câble DRIVE CLIQ**  
voir page 28 !

Aussi possible comme cordon précâblé avec fiche M12 ou RJ45!



# Câbles Ethernet industriels



**CATLine CAT 6 S / CAT 6A S** Câbles Gigabit Ethernet, pour chaîne

**CATLine CAT 6 RT / CAT 6A RT** Câbles Gigabit Ethernet, pour chaîne/utilisation robotique

80°C 300V CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT2 CE



Exemple de marquage pour CATLine CAT 6 S 16774630:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · **CATLine** Cat.6 S 4x2x26AWG 1677-4630 AWM Style 20549 80°C 300V CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT2 CE



<b>Construction:</b>	CATLine CAT 6 S <i>pour chaînes porte-câbles</i>	CATLine CAT 6A S <i>pour chaînes porte-câbles</i>	CATLine CAT 6 RT <i>pour chaînes porte-câbles/ pour utilisation robotique</i>	CATLine CAT 6A RT <i>pour chaînes porte-câbles/ pour utilisation robotique</i>
<b>Dimension:</b>	4 x 2 x 26 AWG			
<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu, brins fin			
<b>Isolation:</b>	polymère spécial			
<b>Repérage:</b>	blanc-bleu/bleu, blanc-orange/orange, blanc-vert/vert, blanc-marron/marron			
<b>Câblage:</b>	par paires, paires ensemble			
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé			
<b>Blindage:</b>	feuille d'aluminium et tresse en cuivre étamé			
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé			
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR			
<b>Couleur:</b>	vert (proche RAL 6018)			

<b>Données techniques:</b>	CATLine CAT 6 S <i>pour chaînes porte-câbles</i>	CATLine CAT 6A S <i>pour chaînes porte-câbles</i>	CATLine CAT 6 RT <i>pour chaînes porte-câbles/ pour utilisation robotique</i>	CATLine CAT 6A RT <i>pour chaînes porte-câbles/ pour utilisation robotique</i>
<b>Référence:</b>	1677-4630	1677-4631	1687-4630	1687-4631
<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 90 V			
<b>Tension UL/CSA:</b>	300 V			
<b>Tension d'essai</b> conducteur/conducteur: conducteur/blindage:	2000 V 2000 V			
<b>Rayon de courbure mini</b> utilisation fixe: utilisation mobile: souple en permanence:	5 x d 10 x d 15 x d			
<b>Angle de torsion:</b>	---		jusqu'à ± 180°/m	
<b>Plage de température VDE</b> utilisation fixe: utilisation mobile:	UL/CSA: jusqu'à +80 °C -40/+70 °C -40/+70 °C			
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1			
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2 UL Horizontal Flame Test FT2			
<b>Résistance à l'huile:</b>	TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2			
<b>Impédance caractéristique (100 MHz):</b>	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-5-2 / CAT 6	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-10-2 / CAT 6A	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-5-2 / CAT 6	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-10-2 / CAT 6A
<b>Souplesse:</b>	très bonne			
<b>Style UL:</b>	20549			
<b>Utilisation:</b>	approprié pour des applications EtherCAT et EtherNET/IP			
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne			

Référence	Type	Dimension	Conducteurs-ø max. mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km
16774630	CATLine CAT 6 S	4 x 2 x 26 AWG	1,05	7,1	32,0	57
16774631	CATLine CAT 6A S	4 x 2 x 26 AWG	1,05	7,1	32,0	57
16874630	CATLine CAT 6 RT	4 x 2 x 26 AWG	1,05	7,1	32,0	57
16874631	CATLine CAT 6A RT	4 x 2 x 26 AWG	1,05	7,1	32,0	57

Autres dimensions et couleurs sur demande.



**+90°C possible  
sur demande**

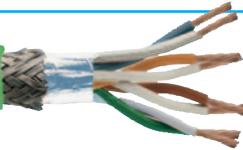
**Aussi possible comme  
cordon précâblé avec  
fiche M12 ou RJ45!**



## CATLine CAT 6A HT

Câbles Gigabit Ethernet résistants à la chaleur

6AWG 1631-4631 AWM Style 21618 150°C 600V CE



Exemple de marquage pour CATLine CAT 6A HT 16314631:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · Cat.6A HT 4x2x26AWG 1631-4631 AWM Style 21618 150°C 600V CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu, brins fin
<b>Isolation:</b>	FEP
<b>Repérage:</b>	blanc/bleu, blanc/orange, blanc/vert, blanc/marron
<b>Câblage:</b>	en paires
<b>Rubanage:</b>	feuille en PETP
<b>Blindage:</b>	feuille d'aluminium et tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	FEP
<b>Couleur:</b>	vert (proche RAL 6018)

### Avantages du produit:



- résistance à la chaleur
- résistance à basse température
- non propageateur de la flamme et auto-extinguible
- résistance à l'huile et chimiques
- homologation UL

### Données techniques:

<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 90 V
<b>Tension UL:</b>	600 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V conducteur/blindage 2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b> <i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<b>Plage de température</b> <i>utilisation fixe:</i>	UL: jusqu'à +150 °C -90/+180 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-55/+180 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propageateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW1
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne
<b>Résistance chimique:</b>	très bonne aux acides, aux halogènes, aux bases, aux solvants chlorés ainsi qu'aux composés organiques et non-organiques
<b>Impédance caractéristique:</b>	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-10-2 (CAT 6A)
<b>Style UL:</b>	21618
<b>Utilisation:</b>	approprié pour des applications EtherCAT et EtherNET/IP
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

Référence	Type	Dimension	Conducteurs-ø max. mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km
16314631	CATLine CAT 6A HT	4 x 2 x 26 AWG	1,05	5,7	30,0	52

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Aussi possible comme cordon précâblé avec fiche M12 ou RJ45!



# Câbles Ethernet industriels



**CATLine CAT 7A S** Câbles Gigabit Ethernet, pour chaîne avec homologation UL/CSA

**CATLine CAT 7A RT** Câbles Gigabit Ethernet, pour utilisation robotique avec homologation UL/CSA

20549 80°C 300V CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT2 CE



Exemple de marquage pour CATLine CAT 7A S 17774631:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · CATLine Cat.7A S 4x2x26AWG 1777-4631 AWM Style 20549 80°C 300V CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT2 CE

<b>Construction:</b>		
	CATLine CAT 7A S <i>pour chaînes porte-câbles</i>	CATLine CAT 7A RT <i>pour utilisation robotique</i>
<b>Dimension:</b>	4 x 2 x 26 AWG, 4 x 2 x 24 AWG	
<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu, brins fin	
<b>Isolation:</b>	polymère spécial	
<b>Repérage:</b>	blanc-bleu/bleu, blanc-orange/orange, blanc-vert/vert, blanc-marron/marron	
<b>Câblage:</b>	par paires, blindage des paires en feuille, paires câblées ensemble	
<b>Blindage:</b>	ruban non-tissé métallisé à l'aluminium et tresse en cuivre étamé	
<b>Rubannage:</b>	ruban non-tissé	
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR	
<b>Couleur:</b>	vert (proche RAL 6018)	

<b>Données techniques:</b>		
	CATLine CAT 7A S <i>pour chaînes porte-câbles</i>	CATLine CAT 7A RT <i>pour utilisation robotique</i>
<b>Référence:</b>	1777-4631, 1777-4431	1787-4631, 1787-4431
<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 90 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	300 V	
<b>Tension d'essai</b> conducteur/conducteur: conducteur/blindage:	2000 V 2000 V	
<b>Rayon de courbure mini</b> utilisation fixe: utilisation mobile: souple en permanence:	5 x d 10 x d 15 x d	5 x d 10 x d
<b>Angle de torsion:</b>	---	jusqu'à ± 180°/m
<b>Plage de température VDE</b> utilisation fixe: utilisation mobile:	UL/CSA: jusqu'à +80 °C -40/+70 °C -40/+70 °C	
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2 UL Horizontal Flame Test FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2	
<b>Impédance caractéristique (100 MHz):</b>	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-9-2 + VDE 0819-9-2 / CAT 7A	
<b>Souplesse:</b>	très bonne	
<b>Style UL:</b>	20549	
<b>Utilisation:</b>	approprié pour des applications EtherCAT et EtherNET/IP	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne	

Référence	Type	Dimension	Conducteurs-ø max. mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km
17774631	CATLine CAT 7A S	4 x 2 x 26 AWG	1,50	8,5	38,5	81
17774431	CATLine CAT 7A S	4 x 2 x 24 AWG	1,60	10,4	46,6	101
17874631	CATLine CAT 7A RT	4 x 2 x 26 AWG	1,50	8,9	38,5	83
17874431	CATLine CAT 7A RT	4 x 2 x 24 AWG	1,60	9,3	44,0	98

Autres dimensions et couleurs sur demande.

+90°C possible sur demande

Aussi possible comme cordon précâblé avec fiche M12 ou RJ45!

CABLE ASSEMBLY POSSIBLE

# Câbles Ethernet industriels

**CATLine CAT 5e DR** Câbles Ethernet industriels CAT 5e, pour enrouleur

**CATLine CAT 6A DR** Câbles Gigabit Ethernet CAT 6A, pour enrouleur

**CATLine CAT 7A DR** Câbles Gigabit Ethernet CAT 7A, pour enrouleur



EN · **CATLine** Cat. 7A DR 4x2x26AWG 1739-4651



Exemple de marquage pour CATLine CAT 7A DR 17394651:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · **CATLine** Cat. 7A DR 4x2x26AWG 1739-4651

<b>Construction:</b>	CATLine CAT 5e DR <i>pour enrouleur</i>	CATLine CAT 6A DR <i>pour enrouleur</i>	CATLine CAT 7A DR <i>pour enrouleur</i>
<b>Dimension:</b>	4 x 2 x 26 AWG		
<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu, brins fin		
<b>Isolation:</b>	polymère spécial		
<b>Repérage:</b>	blanc-bleu/bleu, blanc-orange/orange, blanc-vert/vert, blanc-marron/marron		
<b>Câblage:</b>	par paires, paires ensemble	par paires, blindage des paires en feuille, paires câblées ensemble	
<b>Rubannage:</b>	ruban non-tissé		---
<b>Blindage:</b>	feuille d'aluminium et tresse en cuivre étamé		ruban non-tissé métallisé à l'aluminium et tresse en cuivre étamé
<b>Rubannage:</b>	ruban non-tissé		
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR / tresse de support / PUR		
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)		

<b>Données techniques:</b>	CATLine CAT 5e DR <i>pour enrouleur</i>	CATLine CAT 6A DR <i>pour enrouleur</i>	CATLine CAT 7A DR <i>pour enrouleur</i>
<b>Référence:</b>	1539-4651	1639-4651	1739-4651
<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 90 V		
<b>Tension d'essai</b> conducteur/conducteur: conducteur/blindage:	750 V 750 V		
<b>Rayon de courbure mini</b>	avec installation et montage (utilisation fixe): avec des marches d'enroulement répétées (utilisation mobile): guidé sur poulie (utilisation mobile):		5 x d 10 x d 12 x d
<b>Plage de température VDE</b> utilisation fixe: utilisation mobile:	-50/+90 °C -40/+90 °C		
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1		
<b>Résistance à l'huile:</b>	TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2		
<b>Impédance caractéristique (100 MHz):</b>	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-2-2 / CAT 5	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-10-2 / CAT 6A	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-9-2 / CAT 7A
<b>Tenue aux intempéries:</b>	très bonne		
<b>Utilisation:</b>	approprié pour des applications EtherCAT et EtherNET/IP		
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne		

Référence	Type	Dimension	Conducteurs-ø max. mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km	Effort de trac max. N
15394651	CATLine CAT 5e DR	4 x 2 x 26 AWG	1,05	8,5	32,0	79	200
16394651	CATLine CAT 6A DR	4 x 2 x 26 AWG	1,05	8,5	32,0	81	200
17394651	CATLine CAT 7A DR	4 x 2 x 26 AWG	1,60	10,5	38,5	117	200

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Aussi possible comme  
cordon précâblé avec  
fiche M12 ou RJ45!

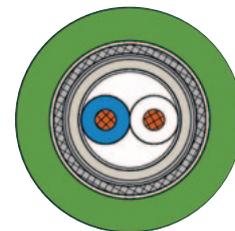


# Câbles Ethernet industriels



**CATLine SPE C-Track** Câbles Single Pair Ethernet, pour chaîne avec homologation UL

**CATLine SPE Robot** Câbles Single Pair Ethernet, pour utilisation robotique avec homologation UL



Exemple de marquage pour CATLine SPE C-Track 17771630:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · CATLine SPE C-Track 2xAWG26/7 1777-1630 UL AWM Style 20549 80°C 300V CE



<b>Construction:</b>	CATLine SPE C-Track <i>pour chaînes porte-câbles</i>	CATLine SPE Robot <i>pour utilisation robotique</i>
<b>Dimension:</b>	2 x 26/7 AWG, 2 x 22/19 AWG	
<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu	
<b>Isolation:</b>	polymère spécial	
<b>Repérage:</b>	blanc, bleu	
<b>Câblage:</b>	en paires	
<b>Gaine intérieure:</b>	SABIX®	
<b>Blindage:</b>	feuille d'aluminium et tresse en cuivre étamé	
<b>Rubannage:</b>	ruban non-tissé	
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR	
<b>Couleur:</b>	vert (proche RAL 6018)	

<b>Données techniques:</b>	CATLine SPE C-Track <i>pour chaînes porte-câbles</i>	CATLine SPE Robot <i>pour utilisation robotique</i>
<b>Référence:</b>	1777-1630, 1777-1230	1787-1630, 1787-1230
<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 90 V	
<b>Tension UL:</b>	300 V	
<b>Tension d'essai</b> conducteur/conducteur: conducteur/blindage:	2000 V 2000 V	
<b>Rayon de courbure mini</b> utilisation fixe: utilisation mobile: souple en permanence:	5 x d 10 x d 15 x d	
<b>Angle de torsion:</b>	---	jusqu'à ± 180°/m
<b>Plage de température</b> utilisation fixe: utilisation mobile:	UL: jusqu'à +80 °C -40/+70 °C -40/+70 °C	
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2	
<b>Impédance caractéristique:</b>	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à IEC 61156-12. Largeur de bande 1 - 600 MHz.	
<b>Style UL:</b>	20549	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne	

Référence	Type	Dimension	ø ext. ± 10% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km
17771630	CATLine SPE C-Track	2 x 26/7 AWG	4,6	16,9	29
17771230	CATLine SPE C-Track	2 x 22/19 AWG	5,7	22,7	40
17871630	CATLine SPE Robot	2 x 26/7 AWG	4,6	16,9	29
17871230	CATLine SPE Robot	2 x 22/19 AWG	5,7	22,7	40

Autres dimensions et couleurs sur demande.

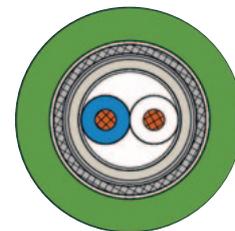


## Avantages du produit:

- homologation UL
- pose facile
- court temps de latence
- diamètre extérieur faible
- LABS non critiques  
(LABS = substances nocives pour le mouillage de la peinture)

## CATLine SPE HT

Câbles Single Pair Ethernet, résistants à la chaleur



Exemple de marquage pour CATLine SPE HT 17211620:  
SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · CATLine SPE HT 2xAWG26/7 1721-1620 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu
<b>Isolation:</b>	TPFK
<b>Repérage:</b>	blanc, bleu
<b>Câblage:</b>	en paires
<b>Gaine intérieure:</b>	TPFK
<b>Blindage:</b>	feuille d'aluminium et tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	Besilen®
<b>Couleur:</b>	vert

### Avantages du produit:



- résistance à la chaleur
- non propagateur de la flamme et auto-extinguible
- pose facile

### Données techniques:

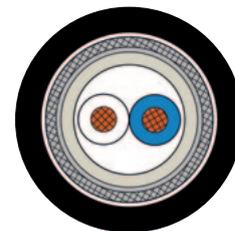
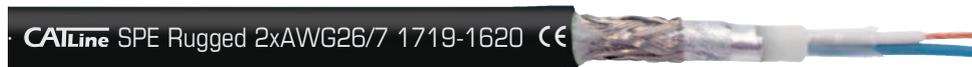
<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 90 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V conducteur/blindage 2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+180 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-25/+180 °C
<b>Plage de température conducteur:</b>	jusqu'à +180 °C
<b>Impédance caractéristique:</b>	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à IEC 61156-12. Largeur de bande 1 - 600 MHz.
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

Référence	Type	Dimension	ø ext. ± 10% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km
17211620	CATLine SPE HT	2 x 26/7 AWG	4,4	14,3	34
17211220	CATLine SPE HT	2 x 22/7 AWG	5,3	22,6	45

Autres dimensions et couleurs sur demande.

## CATLine SPE Rugged

Câbles Single Pair Ethernet, pour l'application robuste à l'intérieur et à l'extérieur



Exemple de marquage pour CATLine SPE Rugged 17191620:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · CATLine SPE Rugged 2xAWG26/7 1719-1620 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu, 7 fils
<b>Isolation:</b>	TPFK
<b>Repérage:</b>	blanc, bleu
<b>Câblage:</b>	en paires
<b>Gaine intérieure:</b>	SABIX®
<b>Blindage:</b>	feuille d'aluminium et tresse en cuivre étamé
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR 420 aspect mat
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

### Avantages du produit:



- souple jusqu'à -40 °C
- résistant aux intempéries
- pose facile
- petits rayons de courbure

### Données techniques:

<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 90 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 750 V conducteur/blindage 750 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	12 x d
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-50/+90 °C / +125 °C/2500 h
<i>utilisation mobile:</i>	-40/+90 °C / +125 °C/2500 h
<b>Plage de température conducteur:</b>	jusqu'à +180 °C
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2
<b>Résistance au carburant:</b>	bonne
<b>Résistance à l'acide pour accumulateurs:</b>	bonne
<b>Résistance UV:</b>	selon HD 605
<b>Résistance à l'ozone:</b>	selon EN 50396
<b>Impédance caractéristique:</b>	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à IEC 61156-12. Largeur de bande 1 - 600 MHz.
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

Référence	Type	Dimension	ø ext. ± 10% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km
17191620	CATLine SPE Rugged	2 x 26/7 AWG	4,5	16,9	29
17191220	CATLine SPE Rugged	2 x 22/7 AWG	5,7	22,7	39

Autres dimensions et couleurs sur demande.

## CATLine Câble Profinet

approprié pour des chaînes avec des connecteurs M 12



### SOLUTIONS INNOVANTES POUR LE CABLAGE PROFINET

**Utilisation:** Pour le câblage de bus de terrain des systèmes Profinet-bus de terrain dans les environnements industriels. Ce type de câble est par exemple utilisé dans les chaînes-porte-câbles dans les environnements durs, dans l'automatisation, dans la construction de machines. La gaine en PUR est résistante contre des conditions d'environnement dures.

#### Construction:

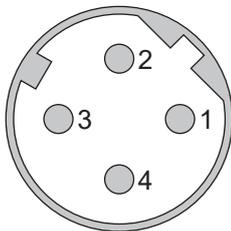
Conducteur:	brins en cuivre étamé
Isolation:	polymère spécial
Blindage:	feuille aluminium et tresse en cuivre étamé
Gaine extérieure:	PUR
Couleur:	vert (RAL 6018)

#### Données techniques:

Rayon de courbure mini <i>souple en permanence:</i>	15 x d
Plage de température <i>utilisation mobile:</i>	-20/+70 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-30/+70 °C
Particularité :	Impédance caractéristique 100Ω ± 10Ω CAT 5 en référence à EN 50173-1, résistant à l'huile, approprié pour chaînes

#### Brochage:

Broche1:	jaune
Broche2:	blanc
Broche3:	orange
Broche4:	bleu
Boîte:	tresse



#### Variante de connecteur:

- Fiche M12 (mâle) 4 pôle, codé D
- Prise M12 (femelle) 4 pôle, codé D étroit ou coudé, surmoulé ou monté

## Câble Profibus

approprié pour des chaînes avec des connecteurs M 12



### CABLES PROFIBUS POUR DES CHAINES

**Utilisation:** Pour le câblage de bus de terrain dans la technique d'automatisation. Les signaux Profibus sont transmis par des combinaisons différentes de câbles et de fiches. Le câble en PUR pour des chaînes-porte-câbles est résistante contre des conditions d'environnement dures dans les applications industrielles.

#### Construction:

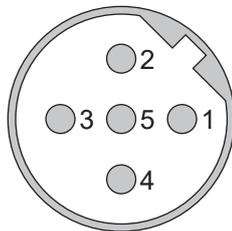
<b>Conducteur:</b>	brins en cuivre nu
<b>Isolation:</b>	TPK
<b>Blindage:</b>	feuille aluminium et tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR
<b>Couleur:</b>	rouge-violet (RAL 4001)

#### Données techniques:

<b>Rayon de courbure mini</b> <i>souple en permanence:</i>	12 x d
<b>Plage de température</b> <i>utilisation mobile:</i>	-40/+80 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+80 °C
<b>Particularité :</b>	Impédance caractéristique 3 - 20 MHz: 150Ω ± 10% en référence à IEC 61158-2, résistant à l'huile, approprié pour chaînes

#### Brochage:

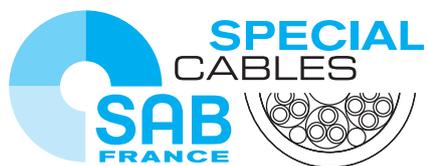
<b>Broche1:</b>	p.o.*
<b>Broche2:</b>	vert
<b>Broche3:</b>	p.o.*
<b>Broche4:</b>	rouge
<b>Broche5:</b>	p.o.*
<b>Boîte:</b>	tresse



\*p.o. - pas occupé

#### Variante de connecteur:

- Fiche M12 (mâle) 5 pôle, codé B
- Prise M12 (femelle) 5 pôle, codé B étroit ou coudé, surmoulé ou monté



26, la Rue des Caillottes  
ZI Plaine des Isles  
89006 Auxerre Cedex  
FRANCE  
Tél.: +33 3 869 466 94  
Fax: +33 3 869 466 50  
info@sab-cables.com  
www.sab-cables.com

3 rue de la Lagune  
Parc d'Activités de Viais  
44860 Pont Saint Martin  
FRANCE  
Tél.: +33 2 518 976 76  
Fax: +33 2 518 900 21  
info@sab-cables.com  
www.sab-cables.com